

Návod na prevádzku a údržbu

Originálny návod na obsluhu

DRP15X

Reverzná vibračná doska



S/N 101 924 41 1001>

DL8 203 84 SK

© 07/2018

Obsah

1	Úvod.....	7
1.1	Predslov.....	8
1.2	Typový štítok stroja a typový štítok motora.....	10
2	Technické údaje.....	11
2.1	Údaje o hluku a vibráciách.....	14
2.1.1	Údaje o hluku.....	14
2.1.2	Údaje o vibráciách.....	14
3	Pre vašu bezpečnosť.....	15
3.1	Základné predpoklady.....	16
3.1.1	Všeobecné informácie.....	16
3.1.2	Vysvetlivky k použitým signalizujúcim pojmom.....	16
3.1.3	Osobné ochranné vybavenie.....	17
3.1.4	Použitie v súlade s určením.....	18
3.1.5	Použitie v rozpore s určením.....	18
3.2	Definícia pojmov zodpovedných osôb.....	20
3.2.1	Prevádzkovateľ.....	20
3.2.2	Odborník / oprávnená osoba.....	20
3.2.3	Vodič / obsluhujúca osoba.....	20
3.3	Základy pre bezpečnú prevádzku.....	22
3.3.1	Zostatkové nebezpečenstvá, zostatkové riziká.....	22
3.3.2	Pravidelná bezpečnostná kontrola.....	22
3.3.3	Prestavby a zmeny na stroji.....	22
3.3.4	Poškodenia, nedostatky, zneužitie bezpečnostných zariadení.....	22
3.4	Zaobchádzanie s prevádzkovými látkami.....	23
3.4.1	Predbežné poznámky.....	23
3.4.2	Bezpečnostné predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia pri zaobchádzaní s benzínom.....	24
3.4.3	Bezpečnostné predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia pri zaobchádzaní so stabilizátormi paliva.....	25
3.4.4	Bezpečnostné predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia pri zaobchádzaní s olejom.....	26
3.4.5	Bezpečnostné predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia pri zaobchádzaní s hydraulickým olejom.....	27
3.5	Nakladanie/preprava stroja.....	29
3.6	Uvedenie stroja do prevádzky.....	30
3.6.1	Pred uvedením do prevádzky.....	30
3.6.2	Štartovanie motora.....	30
3.7	Pracovná prevádzka.....	31
3.7.1	Osoby v nebezpečnej oblasti.....	31
3.7.2	Prevádzka.....	31
3.7.3	Zaparkovanie stroja.....	31
3.8	Tankovanie.....	32
3.9	Údržbové práce.....	33
3.9.1	Predbežné poznámky.....	33
3.9.2	Práce na motore.....	33

3.9.3	Čistiace práce.....	33
3.9.4	Po údržbových prácach.....	33
3.10	Oprava.....	34
3.11	Označenie štítkami.....	35
4	Indikačné a ovládacie prvky.....	39
4.1	Stroj.....	40
4.2	Motor.....	41
5	Kontroly pred uvedením do prevádzky.....	43
5.1	Bezpečnostné upozornenia.....	44
5.2	Vizuálne kontroly a kontroly funkcie.....	45
5.3	Kontrola výšky hladiny motorového oleja.....	46
5.4	Kontrola zásoby paliva, tankovanie.....	47
5.5	Kontrola gumených tlmíčov.....	48
5.6	Kontrola, doplnenie zásoby vody.....	49
6	Obsluha.....	51
6.1	Spustenie vodiaceho oja.....	52
6.2	Štartovanie motora.....	53
6.3	Pracovná prevádzka.....	56
6.4	Zapnutie/vypnutie postrekovania vodou.....	58
6.5	Zabezpečené odstavenie stroja.....	59
7	Nakladanie/preprava stroja.....	61
7.1	Nakladanie stroja.....	62
7.2	Upevnenie stroja na prepravnom vozidle.....	63
7.3	Prepravné kolesá.....	64
8	Údržba.....	67
8.1	Predbežné poznámky a bezpečnostné upozornenia.....	68
8.2	Prevádzkové látky.....	69
8.2.1	Motorový olej.....	69
8.2.2	Palivo.....	69
8.2.3	Olej pre teleso hriadeľa budiča.....	70
8.2.4	Hydraulický olej na báze minerálneho oleja.....	70
8.3	Tabuľka prevádzkových látok.....	71
8.4	Predpis pre zabehnutie.....	72
8.4.1	Všeobecné informácie.....	72
8.4.2	Po 25 prevádzkových hodinách.....	72
8.5	Tabuľka údržby.....	73
8.6	Týždenne.....	74
8.6.1	Kontrola, očistenie vzduchového filtra.....	74
8.7	Polročne.....	77
8.7.1	Výmena motorového oleja.....	77
8.8	Ročne.....	78
8.8.1	Výmena zapalovacej sviečky.....	78
8.8.2	Kontrola, nastavenie vôle ventilov.....	78
8.8.3	Čistenie filtra na usadeniny a palivového sitka.....	81
8.8.4	Výmena vzduchového filtra.....	83

8.8.5	Výmena klinového remeňa.....	84
8.8.6	Výmena štartovacieho lanka.....	86
8.8.7	Výmena oleja telesa hriadeľa budiča.....	87
8.8.8	Kontrola výšky hladiny hydraulického oleja.....	89
8.9	Každé 2 roky / každých 500 prevádzkových hodín.....	91
8.9.1	Výmena hydraulického oleja.....	91
8.10	Podľa potreby.....	93
8.10.1	Čistenie postrekovania vodou.....	93
8.10.2	Čistenie chladiacich rebier a otvorov pre chladiaci vzduch.....	93
8.10.3	Kontrola, čistenie zapalovacej sviečky.....	95
8.10.4	Údržba klinových remeňov.....	96
8.10.5	Kontrola výšky hladiny oleja telesa budiča.....	97
8.10.6	Očistenie stroja.....	97
8.10.7	Opatrenia pri dlhšom odstavení.....	98
9	Pomoc pri poruchách.....	101
9.1	Predbežné poznámky.....	102
9.2	Poruchy pracovnej prevádzky.....	103
9.3	Poruchy motora.....	104
9.4	Náprava pri presýtenom motore.....	106
10	Likvidácia.....	109
10.1	Konečné odstavenie stroja.....	110

1.1 Predslov

Tento návod na použitie a údržbu patrí k stroju.

Poskytuje vám potrebné informácie, aby ste mohli svoj stroj používať bezpečne a v súlade s určením.

Okrem toho obsahuje informácie o potrebných prevádzkových, údržbových a udržiavacích opatreniach.

Návod na použitie a údržbu si starostlivo prečítajte pred uvedením vášho stroja do prevádzky.

Bezpodmienečne dodržiavajte bezpečnostné predpisy a nasledujte všetky upozornenia, aby sa zaručila bezpečná prevádzka.

Ak ste sa so zobrazovacími a ovládacími prvkami tohto stroja ešte neoboznámili, potom si najskôr dôkladne prečítajte príslušný odsek ↪ *Kapitola 4 „Indikačné a ovládacie prvky“ na strane 39.*

Opis jednotlivých krokov obsluhy vrátane bezpečnostných upozornení, ktoré je potrebné dodržiavať, nájdete v kapitole Obsluha ↪ *Kapitola 6 „Obsluha“ na strane 51.*

Pred každým uvedením do prevádzky vykonajte všetky predpísané vizuálne kontroly a kontroly funkčnosti ↪ *Kapitola 5 „Kontroly pred uvedením do prevádzky“ na strane 43.*

Postarajte sa o dodržanie predpísaných prevádzkových, údržbových a udržiavacích opatrení, aby sa zaručila funkčná bezpečnosť vášho stroja.

Opis údržby, ktorú je potrebné vykonať, predpísané intervaly údržby, ako aj údaje k prevádzkovým látkam nájdete v kapitole Údržba ↪ *Kapitola 8 „Údržba“ na strane 67.*

Údržbu stroja a jeho opravy nevykonávajte sami, aby sa zabránilo poraneniam osôb, vecným škodám alebo škodám na životnom prostredí.

Údržbu a opravu stroja smie vykonávať iba kvalifikovaný a autorizovaný personál.

Na účely vykonania predpísaných údržbových prác alebo potrebných opráv sa obráťte na náš zákaznícky servis.

Nároky vyplývajúce zo záruky neplatia pri chybách obsluhy, nedostatočnej údržbe alebo pri použití neschválených prevádzkových látok.

Pre vašu vlastnú bezpečnosť používajte výhradne originálne diely Dynapac.

Pre váš stroj ponúkame servisné súpravy na uľahčenie údržby.

Z dôvodu technického vývoja si vyhradzuje právo na zmeny bez predchádzajúceho oznámenia.

Tento návod na použitie a údržbu je možné zakúpiť aj v iných jazykoch.

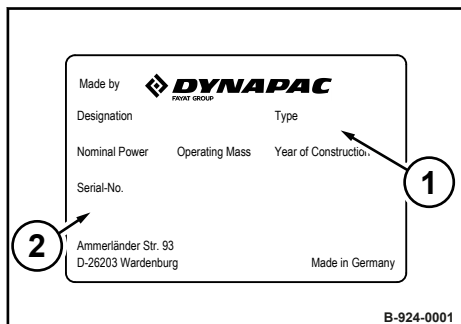
Okrem toho si môžete zakúpiť katalóg náhradných dielov s uvedením sériového čísla vášho stroja.

Podmienky záruky a ručenia zo všeobecných podmienok predaja a dodania Dynapac GmbH sa prostredníctvom predchádzajúcich a nasledujúcich upozornení nerozširujú.

Želáme vám veľa úspechov s vaším strojom Dynapac.

Úvod – Typový štítok stroja a typový štítok motora

1.2 Typový štítok stroja a typový štítok motora



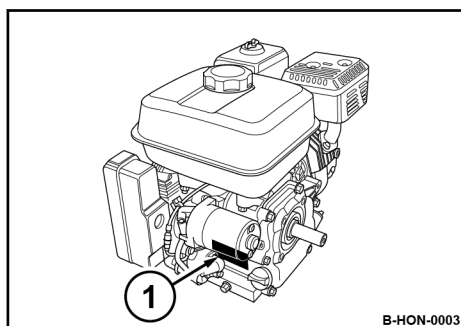
Obr. 1: Typový štítok stroja (príklad)

Tu prosím zadajte:

Typ stroja (1):

Sériové číslo (2):

Typ a číslo motora



Obr. 2

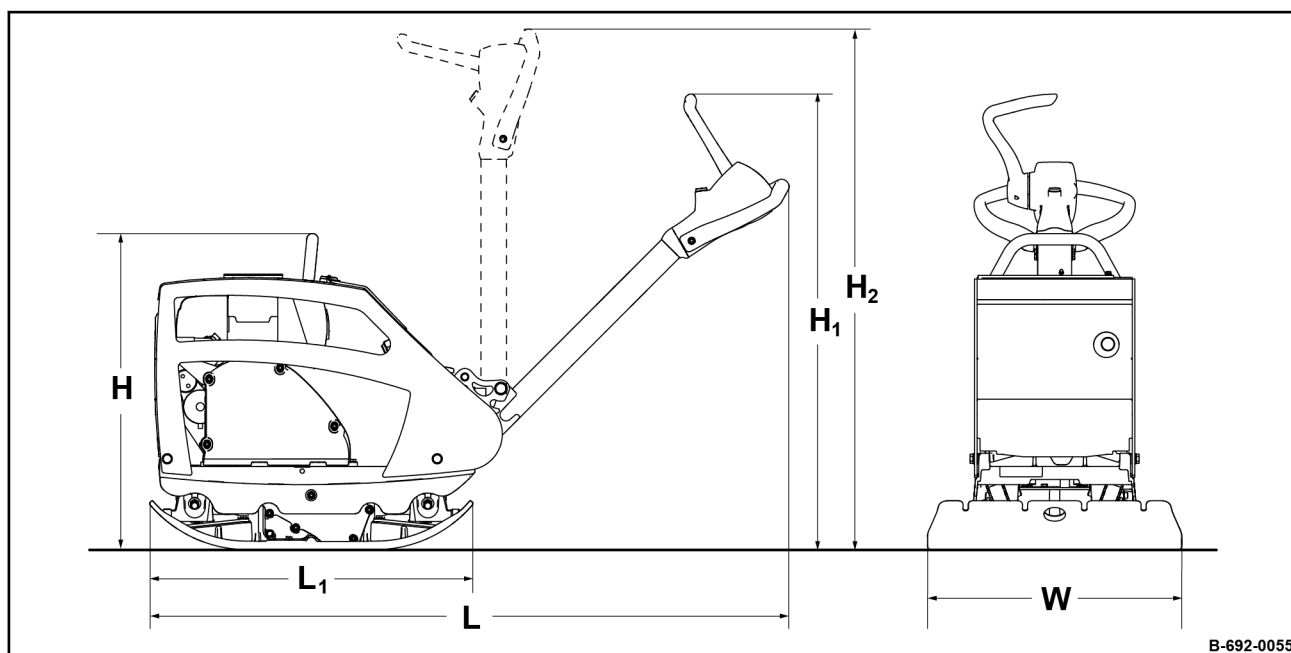
Tu prosím zadajte:

Typ motora:

Číslo motora:

Technické údaje

Rozmery



Obr. 3

H	H ₁	H ₂	L	L ₁	W
660 (26.0)	870 (34.3)	1220 (48.0)	1460 (57.5)	650 (25.6)	500 (19.7)

Rozmery v milimetroch
(rozmary v palcoch)

Hmotnosti		
Prevádzková hmotnosť (CECE)	140 (309)	kg (lbs)
Vlastná hmotnosť	137 (302)	kg (lbs)
Postrekovanie vodou (<i>špeciálna výbava</i>)	+ 13 (+ 29)	kg (lbs)
Prepravné kolesá (<i>špeciálna výbava</i>)	+ 4 (+ 9)	kg (lbs)

Technické údaje

Jazdné vlastnosti		
Max. pracovná rýchlosť	25 (82)	m/min (ft/min)
Max. stúpavosť (v závislosti od zeme)	30	%

Pohon		
Výrobca motora	Honda	
Typ	GX 160	
Chladenie	Vzduch	
Počet valcov	1	
Výkon SAE J 1349	3,6 (4.8)	kW (hp)
Otáčky	3600	min ⁻¹
Druh pohonu	mechanický	

Budiaci systém		
Frekvencia	85 (5100)	Hz (vpm)
Odstredivá sila	25 (5620)	kN (lbf)
Amplitúda	1,31 (0 052)	mm (in)

Postrekovanie vodou (špeciálna výbava)		
Druh postrekovania	Tiaž	

Plniace množstvá		
Palivo (benzín)	3,1 (0.8)	l (gal us)
Voda	12,0 (3.2)	l (gal us)

2.1 Údaje o hluku a vibráciách

Následne uvedené údaje o hluku a vibráciách boli zisťované podľa smerníc pri prevádzkových stavoch typických pre stroj a za použitia harmonizovaných noriem:

- Smernica ES o strojových zariadeniach v znení 2006/42/ES,
- Smernica o emisiách hluku 2000/14/ES, smernica o ochrane proti hluku 2003/10/ES
- Smernica o ochrane proti vibráciám 2002/44/ES

Počas prevádzky môžu vzniknúť odlišné hodnoty podľa panujúcich prevádzkových podmienok.

2.1.1 Údaje o hluku

Hladina akustického tlaku na mieste obsluhy

$L_{pA} = 91 \text{ dB(A)}$, stanovené podľa ISO 11201 a EN 500.



VÝSTRAHA!

Strata sluchu v dôsledku vysokého zaťaženia hlukom!

- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranu sluchu).

Garantovaná hladina akustického výkonu

$L_{WA} = 108 \text{ dB(A)}$, stanovené podľa ISO 3744 a EN 500.

2.1.2 Údaje o vibráciách

Vibrácie na ruke a ramene

Vektorový súčet váženého efektívneho zrýchlenia troch ortogonálnych smerov:

Celková hodnota vibrácií $a_{hv} = 3,9 \text{ m/s}^2$, na štrku stanovená podľa normy ISO 5349 a EN 500.

Asociovaná neistota $K = 0,3 \text{ m/s}^2$, stanovená podľa normy EN 12096.

Dodržiavajte denné zaťaženie vibráciami (ochrana pri práci podľa 2002/44/ES).

3.1 Základné predpoklady

3.1.1 Všeobecné informácie

Tento stroj bol vyrobený podľa súčasného stavu a platných predpisov a nariadení techniky.

Napriek tomu môžu zo stroja vychádzať nebezpečenstvá pre osoby a vecné hodnoty, ak:

- sa stroj nepoužíva v súlade s určením,
- sa stroj obsluhuje nevyškoleným personálom,
- sa stroj neodborne zmení alebo prestavia,
- sa nedodržiavajú bezpečnostné upozornenia.

Preto si musí každá osoba, ktorá sa zaoberá obsluhou, údržbou a opravou stroja, prečítať bezpečnostné predpisy a dodržiavať ich. Prípadne je to potrebné potvrdiť pre prevádzkovateľa podpisom.

Okrem toho samozrejme platia:

- príslušné predpisy na ochranu pred nehodami,
- všeobecne uznávané bezpečnostné predpisy a právne predpisy o cestnej premávke,
- bezpečnostné predpisy platné pre každú krajinu (každý štát).

Je povinnosťou používateľa poznať tieto bezpečnostné predpisy a tiež ich dodržiavať. To sa týka aj miestne platných predpisov a predpisov pre rôzne druhy manipulačných prác. Ak by sa odporúčania z návodu odlišovali od odporúčaní platných v krajine, musia sa dodržiavať bezpečnostné predpisy platné u vás.

3.1.2 Vysvetlivky k použitým signalizujúcim pojmom:



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života pri nedodržaní!

Takto označené miesta upozorňujú na extrémne nebezpečnú situáciu, ktorá vedie k smrti alebo k ťažkým poraneniam, keď sa nedodrží varovné upozornenie.



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo ohrozenia života alebo nebezpečenstvo ťažkých poranení pri nedodržaní!

Takto označené miesta upozorňujú na nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k smrti alebo k ťažkým poraneniam, keď sa nedodrží varovné upozornenie.



POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia pri nedodržaní!

Takto označené miesta upozorňujú na nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahším poraneniam, keď sa nedodrží varovné upozornenie.



UPOZORNENIE!

Vecná škoda pri nedodržaní!

Takto označené miesta poukazujú na možné poškodenie stroja alebo jeho konštrukčných dielov.



Takto označené miesta poskytujú technické informácie alebo upozornenia k použitiu stroja alebo konštrukčných dielov.



ŽIVOTNÉ PROSTREDIE!

Škoda na životnom prostredí pri nedodržaní!

Takto označené miesta poukazujú na činnosti na bezpečnú a ekologickú likvidáciu prevádzkových a pomocných látok, ako aj vymeniteľných dielov.

3.1.3 Osobné ochranné vybavenie

V závislosti od príslušnej činnosti je potrebné osobné ochranné vybavenie (musí prichystať prevádzkovateľ):



Ochranný pracovný odev

Tesne priliehajúci pracovný odev s nízkou pevnosťou v ťahu, s úzkymi rukávami a bez odstavajúcich dielov zabráňuje uviaznutiu na pohyblivých konštrukčných dieloch.



Bezpečnostná obuv

Na ochranu pred ťažkými, padajúcimi dielmi a proti pošmyknutiu na klzkom podklade.



Ochranné rukavice

Na ochranu rúk pred odreninami, zápichmi alebo hlbokými poraneniami, pred dráždivými a žieravými látkami, ako aj pred popáleninami.

Pre vašu bezpečnosť – Základné predpoklady

	Ochranné okuliare	Na ochranu očí pred odlietavajúcimi dielmi a rozstrekmi kvapalín.
	Ochrana tváre	Na ochranu tváre pred odlietavajúcimi dielmi a rozstrekmi kvapalín.
	Ochranná prilba	Na ochranu hlavy pred odlietavajúcimi dielmi a na ochranu pred poraneniami.
	Ochrana sluchu	Na ochranu sluchu pred príliš hlasnými zvukmi.
	Ochrana dýchacích ciest	Na ochranu dýchacích ciest pred látkami alebo časticami.

3.1.4 Použitie v súlade s určením

Tento stroj sa smie používať iba na:

- zhutnenie všetkých druhov pôdy,
- vylepšovacie práce na všetkých druhoch pôdy,
- spevňovanie ciest,
- práce v jamách,
- podsýpania a zhutnenia krajníc.

K použitiu v súlade s určením patrí taktiež dodržiavanie predpísaných opatrení na prevádzku, údržbu a udržiavanie.

3.1.5 Použitie v rozpore s určením

Pri použití v rozpore s určením môžu zo stroja vychádzať nebezpečenstvá.

Každé ohrozenie spôsobené použitím v rozpore s určením je skutkovým stavom, ktorý zastupuje prevádzkovateľ, príp. vodič/obsluhujúca osoba a nie výrobca.

Príklady použitia v rozpore s určením:

- zaslučkovanie stroja na prepravné účely vzadu,
- zhodenie stroja z ložnej plochy prepravného vozidla,
- upevnenie prídavného závažia na stroj,

Stavanie sa počas prevádzky na stroj je zakázané.

Viazacie prostriedky sa musia odobrať pred pracovným použitím.

Štartovanie a prevádzkovanie stroja v prostredí ohrozenom výbuchom, príp. pod zemou je zakázané.

Predpísané zdvíhacie a upevňovacie body sa musia používať podľa tohto návodu. Používanie iných zdvíhacích a upevňovacích bodov (napr. vodiace ramená, vodiace oje) je zakázané.

3.2 Definícia pojmov zodpovedných osôb

3.2.1 Prevádzkovateľ

Prevádzkovateľ je súkromnou alebo právnickou osobou, ktorá využíva stroj alebo sa stroj používa z jej poverenia.

Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby sa stroj používal iba v súlade s určením a za dodržania bezpečnostných predpisov uvedených v tomto návode na použitie a údržbu.

Prevádzkovateľ musí zistiť a posúdiť ohrozenia v jeho prevádzke. Prevádzkovateľ musí stanoviť potrebné opatrenia ochrany pri práci pre zamestnané osoby a upozorniť na zostávajúce nebezpečenstvá.

Prevádzkovateľ stroja musí stanoviť, či existujú špeciálne ohrozenia, ako napr. použitie v toxickvej atmosfére okolia alebo použitie za obmedzujúcich pôdnych pomerov podkladu. Takéto podmienky vyžadujú ďalšie špeciálne opatrenia na odstránenie alebo na zníženie ohrozenia.

Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby si všetci používatelia prečítali bezpečnostné informácie a aby im porozumeli.

Prevádzkovateľ je zodpovedný za plánovanie a odborné vykonávanie pravidelných bezpečnostných kontrol.

3.2.2 Odborník / oprávnená osoba

Odborníkom / oprávnenou osobou je ten, kto má na základe svojho odborného vzdelania a skúseností dostatočné znalosti v oblasti stavebných strojov a tohto stroja.

Odborník je do takej miery oboznámený s príslušnými štátnymi predpisy na ochranu pri práci, predpismi na ochranu pred nehodami, smernicami a všeobecne uznanými pravidlami techniky (normy, nariadenia, technické predpisy iných členských štátov Európskej únie alebo iných zmluvných štátov Dohody o európskom hospodárskom priestore), že dokáže posúdiť bezpečný stav tohto stroja.

3.2.3 Vodič / obsluhujúca osoba

Tento stroj smú obsluhovať iba vyškolené, zaučené a prevádzkovateľom oprávnené osoby staršie 18 rokov.

Rešpektujte národné zákony a predpisy.

Práva, povinnosti a pravidlá správania sa pre vodiča, resp. obsluhujúcu osobu:

Vodič, resp. obsluhujúca osoba musí:

- byť poučený o svojich právach a povinnostiach,
- nosiť ochranné vybavenie podľa podmienok použitia,
- mať prečítaný návod na použitie a rozumieť mu,
- byť oboznámený s obsluhou stroja,
- fyzicky a psychicky schopný viesť a obsluhovať stroj.

Osoby, ktoré sú pod vplyvom alkoholu, liekov alebo drog, nesmú stroj obsluhovať, udržiavať ani opravovať.

Údržba a oprava vyžadujú špeciálne poznatky a smú sa vykonávať iba vyškoleným odborným personálom.

3.3 Základy pre bezpečnú prevádzku

3.3.1 Zostatkové nebezpečenstvá, zostatkové riziká

Napriek starostlivej práci a dodržiavaniu noriem a predpisov nie je možné vylúčiť, že sa pri zaobchádzaní so strojom nevyskytnú ešte ďalšie nebezpečenstvá.

Nielen stroj, ale všetky ostatné systémové komponenty zodpovedajú momentálne platným bezpečnostným predpisom. Napriek tomu nie je možné vylúčiť zostatkové riziko aj pri používaní v súlade s určením a pri dodržiavaní všetkých uvedených upozornení.

Ani prostredníctvom užšej nebezpečnej oblasti stroja nie je možné vylúčiť zvyškové riziko. Osoby, ktoré sa v tejto oblasti zdržiavajú, musia stroju venovať zvýšenú pozornosť, aby dokázali v prípade chybnjej funkcie, dopravnej nehody, výpadku atď. ihneď zareagovať.

Všetky osoby, ktoré sa zdržiavajú v oblasti stroja, sa musia upozorniť na tieto nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri použití stroja.

3.3.2 Pravidelná bezpečnostná kontrola

Stroj nechajte prekontrolovať podľa podmienok nasadenia a podmienok pri prevádzke podľa potreby, avšak minimálne jedenkrát ročne, odborníkom / oprávnenou osobou.

3.3.3 Prestavby a zmeny na stroji

Svojvoľné zmeny na stroji sú z bezpečnostných dôvodov zakázané.

Originálne diely a príslušenstvo sú špeciálne koncipované pre stroj.

Dôrazne upozorňujeme na to, že nami nedodané diely a špeciálna výbava neboli nami ani schválené.

Montáž a/alebo použitie takýchto výrobkov môže negatívne ovplyvniť aktívnu a/alebo pasívnu bezpečnosť.

3.3.4 Poškodenia, nedostatky, zneužitie bezpečnostných zariadení

Stroje, ktoré nie sú funkčne bezpečné a bezpečné pre premávku, sa musia ihneď odstaviť mimo prevádzku a nesmú sa používať až do riadnej opravy.

Bezpečnostné zariadenia a spínače sa nesmú odstraňovať ani znefunkčňovať.

3.4 Zaobchádzanie s prevádzkovými látkami

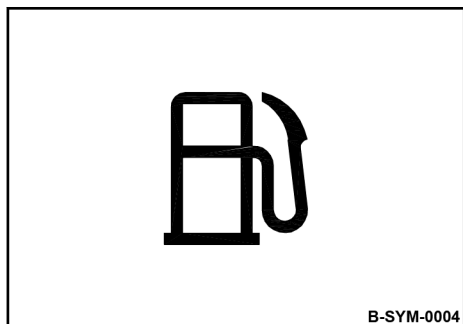
3.4.1 Predbežné poznámky

Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby všetci profesionálni používatelia poznali obsah príslušných bezpečnostných listov ku jednotlivým prevádzkovým látkam a aby na ne prihliadali.

Bezpečnostné listy poskytujú dôležité informácie k nasledujúcim bodom:

- Označenie látky
- Možné nebezpečenstvá
- Zloženie / údaje k súčastiam
- Opatrenia prvej pomoci
- Opatrenia k likvidácii požiaru
- Opatrenia pri neúmyselnom uvoľňovaní
- Manipulácia a skladovanie
- Obmedzenie a sledovanie expozície / osobné ochranné vybavenie
- Fyzikálne a chemické vlastnosti
- Stabilita a reaktivita
- Toxikologické údaje
- Údaje týkajúce sa životného prostredia
- Upozornenia k likvidácii
- Údaje k preprave
- Právne predpisy
- Ostatné údaje

3.4.2 Bezpečnostné predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia pri zaobchádzaní s benzínom



Obr. 4



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života vybuchujúcej zmesi plynu a vzduchu!

- Zabráňte prístupu benzínu na horúce konštrukčné diely.
- Fajčenie a otvorený oheň sú zakázané.
- Zdroje tepla, iskry a iné zápalné zdroje udržiavajte mimo dosahu.
- Benzín nerozlejte.



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia v dôsledku kontaktu s benzínom!

- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné rukavice, ochranný pracovný odev).
- Nevdychujte výpary benzínu.
- Neprehltnite benzín.
- Zabráňte kontaktu s benzínom.



ŽIVOTNÉ PROSTREDIE!

Benzín je látkou, ktorá ohrozuje životné prostredie!

- Benzín vždy skladujte v predpisových nádobách.
- Rozliaty benzín ihneď naviažte pomocou látky absorbujúcej ropné produkty a zlikvidujte ho podľa predpisov.
- Benzín a palivový filter zlikvidujte podľa predpisov.

3.4.3 Bezpečnostné predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia pri zaobchádzaní so stabilizátormi paliva



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku zapáleného stabilizátora paliva!

- Zabráňte prístupu stabilizátorov paliva na horúce konštrukčné diely.
- Fajčenie a otvorený oheň sú zakázané.



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia v dôsledku kontaktu so stabilizátorom paliva!

- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné rukavice, ochranný pracovný odev).
- Nevdychujte výpary zo stabilizátora paliva.
- Neprehĺtajte stabilizátor paliva.
- Zabráňte kontaktu so stabilizátorom paliva.

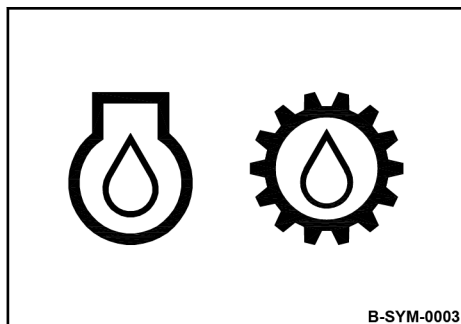


ŽIVOTNÉ PROSTREDIE!

Stabilizátor paliva je látkou, ktorá ohrozuje životné prostredie!

- Rozliaty stabilizátor paliva ihneď naviažte pomocou látky absorbujúcej ropné produkty a zlikvidujte ju podľa predpisov.
- Stabilizátor paliva zlikvidujte podľa predpisov.

3.4.4 Bezpečnostné predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia pri zaobchádzaní s olejom



Obr. 5



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku zapáleného oleja!

- Zabráňte prístupu oleja na horúce konštrukčné diely.
- Fajčenie a otvorený oheň sú zakázané!
- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné rukavice, ochranný pracovný odev).



POZOR!

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia v dôsledku kontaktu s olejom!

- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné rukavice, ochranný pracovný odev).
- Nevdychujte výpary oleja.
- Vyhnite sa kontaktu.



POZOR!

Nebezpečenstvo pošmyknutia v dôsledku rozliateho oleja!

- Rozliaty olej ihneď naviažte pomocou látky absorbujúcej ropné produkty.

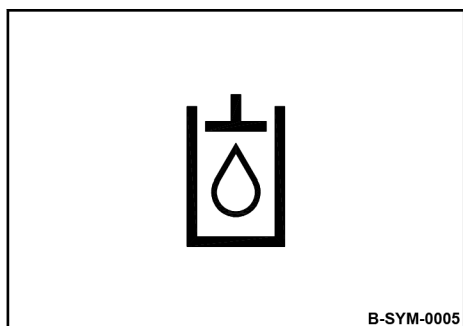


ŽIVOTNÉ PROSTREDIE!

Olej je látkou, ktorá ohrozuje životné prostredie!

- Olej vždy skladujte v predpisových nádobách.
- Rozliaty olej ihneď naviažte pomocou látky absorbujúcej ropné produkty a zlikvidujte ho podľa predpisov.
- Olej a olejový filter zlikvidujte podľa predpisov.

3.4.5 Bezpečnostné predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia pri zaobchádzaní s hydraulickým olejom



Obr. 6



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku uniknutej tlakovej kvapaliny!

- Pred všetkými prácami na hydraulickom systéme odbúrajte tlak v hydraulickom systéme.
- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné rukavice, ochranný pracovný odev, ochranné okuliare).



Pri vniknutí tlakových kvapalín do kože je neodkladne potrebná lekárska pomoc.



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku zapáleného hydraulického oleja!

- Zabráňte prístupu hydraulického oleja na horúce konštrukčné diely.
- Fajčenie a otvorený oheň sú zakázané!
- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné rukavice, ochranný pracovný odev).



POZOR!

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia v dôsledku kontaktu s hydraulickým olejom!

- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné rukavice, ochranný pracovný odev).
- Nevdychujte výpary oleja.
- Vyhnite sa kontaktu.



POZOR!

Nebezpečenstvo pošmyknutia v dôsledku rozliateho oleja!

- Rozliaty olej ihneď naviažte pomocou látky absorbujúcej ropné produkty.



ŽIVOTNÉ PROSTREDIE!

Olej je látkou, ktorá ohrozuje životné prostredie!

- Olej vždy skladujte v predpisových nádobách.
- Rozliaty olej ihneď naviažte pomocou látky absorbujúcej ropné produkty a zlikvidujte ho podľa predpisov.
- Olej a olejový filter zlikvidujte podľa predpisov.

3.5 Nakladanie/preprava stroja

Zabezpečte, aby osoby neboli ohrozené prevrátením alebo zošmyknutím stroja.

Poškodené upínacie body alebo upínacie body s obmedzenou funkciou sa nesmú používať.

Vždy používajte vhodné viazacie prostriedky na označených upínacích bodoch.

Viazacie prostriedky používajte iba v predpísanom smere zaťaženia.

Viazacie prostriedky sa nesmú poškodiť dielmi stroja.

Stroj na prepravných vozidlách zaistíte proti odsunutiu, zošmyknutiu a prevráteniu.

Uväzovanie a zdvíhanie bremien smie vykonávať iba odborník/ oprávnená osoba.

Používajte iba zdvíhacie zariadenia a viazacie prostriedky s dostatočnou nosnosťou pre nakladanú hmotnosť.

Zdvíhacie zariadenia upevňujte iba za určené zdvíhacie body.

Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života osôb, keď vstúpia pod visiace bremená alebo sa pod nimi zdržiavajú.

Pri zdvíhaní dbajte na to, aby sa bremeno nedostalo do nekontrolovaného pohybu. V prípade potreby zadržte bremeno pomocou vodiacich lán.

3.6 Uvedenie stroja do prevádzky

3.6.1 Pred uvedením do prevádzky

Používajte iba také stroje, na ktorých sa pravidelne vykonávajú údržbové práce.

Oboznámte sa s vybavením, indikačnými a ovládacími prvkami a so spôsobom práce stroja a s pracovnou oblasťou.

Noste osobné ochranné vybavenie (ochrannú prilbu, bezpečnostnú obuv, príp. aj ochranné okuliare a ochranu sluchu).

Nevezte so sebou voľné predmety, príp. tieto upevnite na stroji.

Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či:

- sa vedľa stroja a pred ním nenachádzajú osoby alebo prekážky,
- je stroj bez olejových a zápalných materiálov,
- sú namontované všetky ochranné zariadenia,
- sú všetky rukoväte bez tuku, oleja, paliva, nečistoty, snehu a ľadu.

Pred uvedením do prevádzky vykonajte všetky predpísané vizuálne kontroly a kontroly funkčnosti.

Ak sa pri kontrolách zistia poškodenia alebo iné nedostatky, nesmie sa stroj používať až po riadnu opravu.

Stroj neuvádzajte do prevádzky s chybnými indikačnými a ovládacími prvkami.

3.6.2 Štartovanie motora

Nepoužívajte pomôcky na štartovanie ako startpilot ani éter.

Pri poškodených, chýbajúcich alebo nefunkčných bezpečnostných zariadeniach sa stroj nesmie uviesť do prevádzky.

Pred naštartovaním a skôr ako sa stroj uvedie do pohybu, dávajte pozor na to, aby sa nikto nenachádzal v nebezpečnej oblasti.

Stroj uvádzajte do prevádzky iba s namontovaným a spusteným vodiacim ramenom.

Stroj s bežiacim motorom vždy pevne držte a majte pod dohľadom.

Výfukové plyny nevdychujte, pretože tieto obsahujú jedovaté látky, ktoré môžu viesť k poškodeniam zdravia, bezvedomiu alebo k smrti.

Pri prevádzke v uzatvorených alebo čiastočne uzatvorených priestoroch, resp. jamách sa postarajte o dostatočné vetranie a odsávanie.

3.7 Pracovná prevádzka

3.7.1 Osoby v nebezpečnej oblasti

Pred každým začatím práce, aj po prerušení práce, prekontrolujte, či sa v nebezpečnej oblasti nezdržiavajú osoby alebo prekážky.

V prípade potreby vydajte výstražné znamenie. Práce ihneď zastavte, ak osoby napriek varovaniu neopustili nebezpečnú oblasť.

3.7.2 Prevádzka

So strojom jazdíte iba vtedy, ak je spustené vodiace oje.

Smer stroja riadíte iba za vodiace oje.

Stroj vedzte tak, aby ruky nenarážali na pevné predmety.

Stroj pri jazde dozadu vedzte z bočnej strany za rukoväť.

Dávajte pozor na neobvyklé zvuky a tvorbu dymu. Zistite príčinu a poruchu nechajte odstrániť.

Neustále udržiavajte dostatočný odstup od okrajov stavebných jám, svahov a hrán.

Upustite od akéhokoľvek pracovného postupu, ktorý negatívne ovplyvňuje stabilitu stroja.

3.7.3 Zaparkovanie stroja

Stroj odstavte podľa možnosti na vodorovnom, rovnom a pevnom podklade.

Pred opustením stroja:

- odstavte motor,
- stroj zabezpečte proti posunutiu,
- stroj zabezpečte proti neoprávnenému použitiu.

Odstavené stroje, ktoré predstavujú prekážku, zaistíte nápadnými opatreniami.

3.8 Tankovanie

Nevdychujte výpary paliva.

Tankujte iba pri odstavenom motore.

Netankujte v uzatvorených priestoroch.

Nepoužívajte otvorený oheň, nefajčite.

Zápalné zdroje a zdroje tepla udržiavajte mimo dosahu.

Vykonajte opatrenia proti elektrostatickému nabitíu.

Nerozlejte žiadne palivo. Vytečené palivo zachyťte, nenechajte ho vsiaknuť do zeme.

Vytečené palivo poutierajte. Nečistoty a vodu udržiavajte vzdialené od paliva.

Netesné palivové nádrže môžu viesť k explózii. Dbajte na tesné utiahnutie veka palivovej nádrže, príp. ho ihneď vymeňte.

3.9 Údržbové práce

3.9.1 Predbežné poznámky

Dodržiavajte predpísané prevádzkové, údržbové a udržiavacie opatrenia.

Údržbu stroja smie vykonávať iba kvalifikovaný personál autorizovaný prevádzkovateľom.

Nepovolané osoby udržiavajte vzdialené od stroja.

Údržbové práce vykonávajte zásadne pri zastavenom motore.

Zabezpečte, aby nebolo možné motor neúmyselne naštartovať počas údržbových prác.

3.9.2 Práce na motore

Motorový olej vypúšťajte pri prevádzkovej teplote – nebezpečenstvo obarenia!

Poutierajte pretečený olej, unikajúci olej zachyťte a ekologicky zlikvidujte.

Pri práci na vzduchovom filtri nesmie do vzduchového kanála spadnúť nečistota.

Nepracujte pri horúcom výfuku, popáleniny – nebezpečenstvo popálenia!

Použitie filtre a ostatné materiály zmiešané s olejom uschovávajú v zvláštnej, extra označenej nádobe a ekologicky ich zlikvidujte.

3.9.3 Čistiace práce

Čistiace práce nikdy nevykonávajte pri bežiacom motore.

Pred čistiacími prácami nechajte vychladnúť motor.

Na čistenie nikdy nepoužívajte benzín ani iné ľahko zápalné látky.

3.9.4 Po údržbových prácach

Opäť namontujte všetky ochranné zariadenia.

3.10 Oprava

Pri chybnom stroji umiestnite výstražný štítok.

Stroj uveďte opäť do prevádzky až po úspešnej oprave.

Pri výmene bezpečnostne relevantných konštrukčných dielov sa smú používať výhradne originálne náhradné diely.

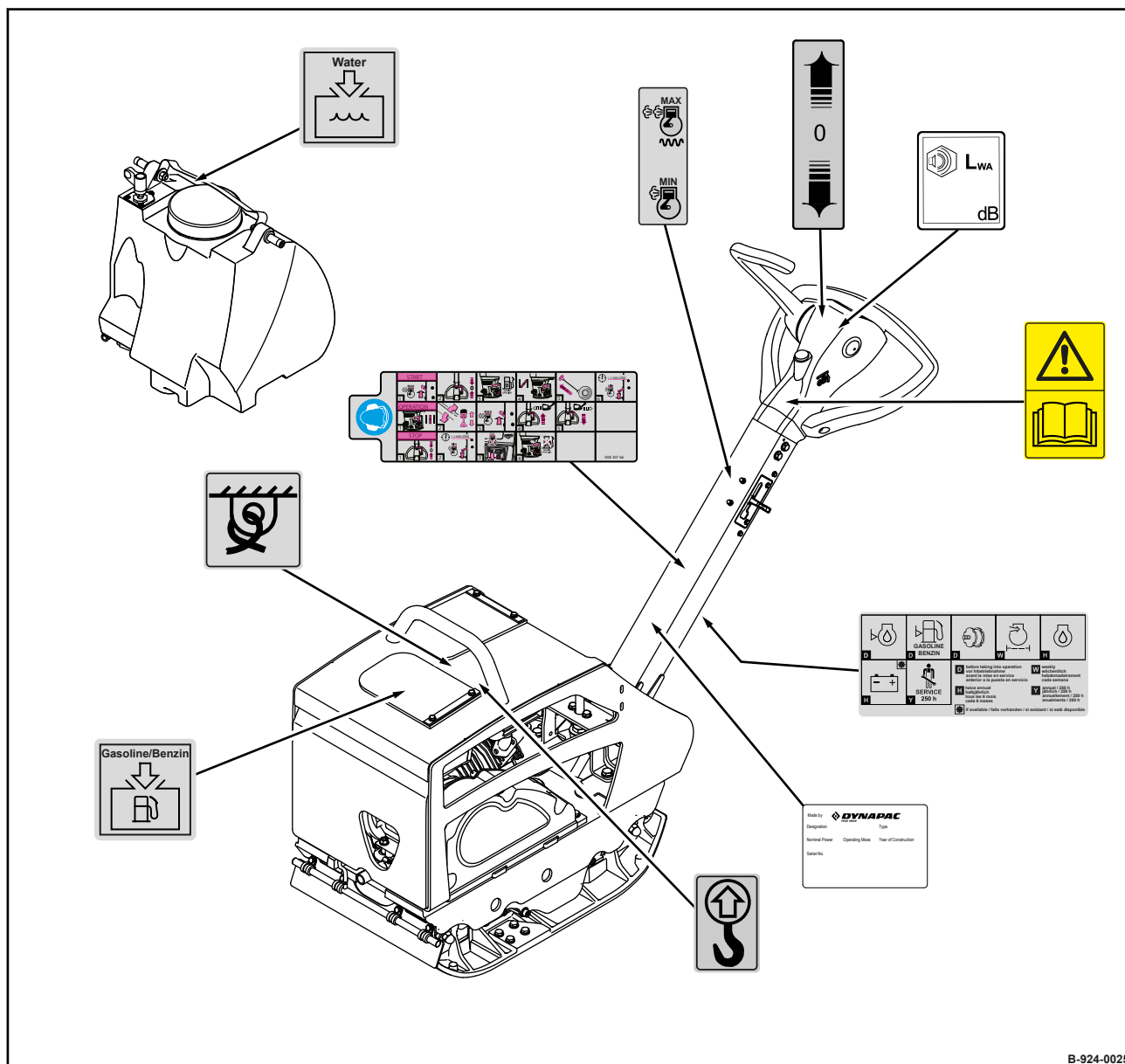
Opravy smie vykonať iba odborník/oprávnená osoba.

Pri zväracích prácach na stroji zakryte palivovú nádrž izolačným materiálom.

3.11 Označenie štítkami

Nálepky a štítky udržiavajte v kompletnom a čitateľnom stave a bezpodmienečne ich dodržiavajte.

Poškodené a nečitateľné nálepky alebo štítky ihneď vymeňte.



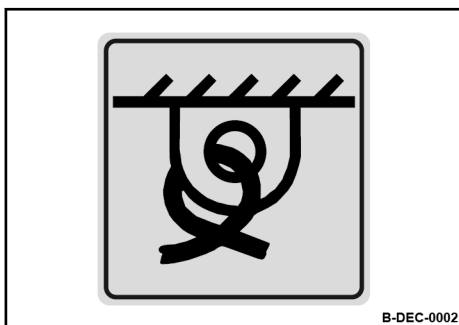
Obr. 7

Pre vašu bezpečnosť – Označenie štítkami



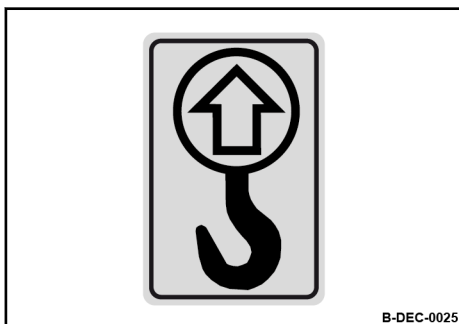
Obr. 8

Výstražný štítok – Dodržiavajte návod na použitie



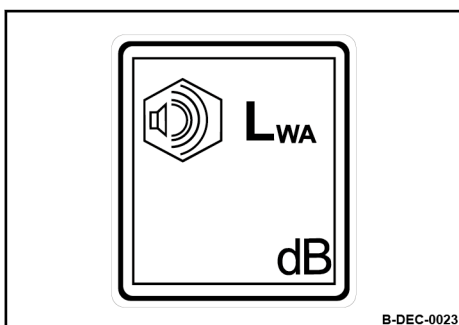
Obr. 9

Upozorňujúci štítok – Upínací bod



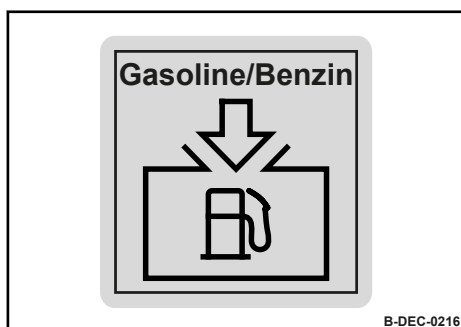
Obr. 10

Upozorňujúci štítok – Zdvíhací bod



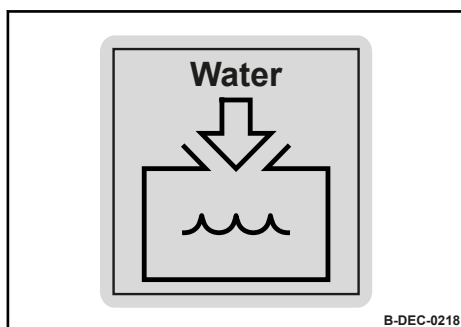
Obr. 11

Upozorňujúci štítok – Garantovaná hladina akustického výkonu



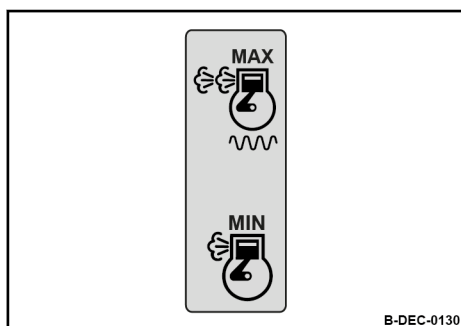
Upozorňujúci štítok – Plniaci otvor pre benzín

Obr. 12



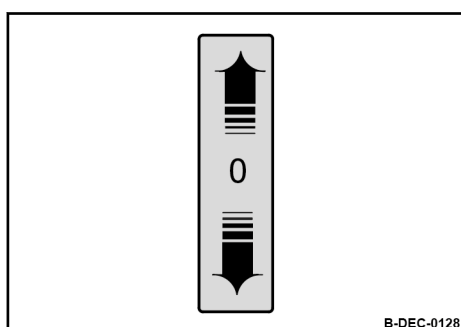
Upozorňujúci štítok – Plniaci otvor pre vodu

Obr. 13



Štítok obsluhy – Páčka prestavovania otáčok

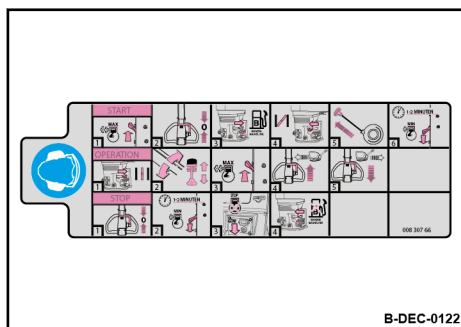
Obr. 14



Štítok obsluhy – Jazdná páka

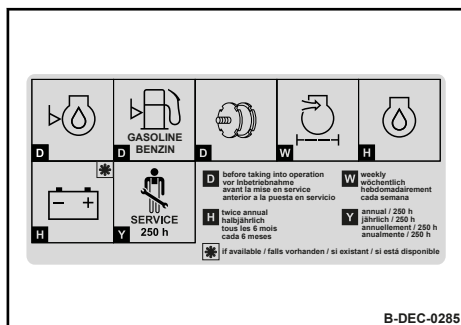
Obr. 15

Pre vašu bezpečnosť – Označenie štítkami



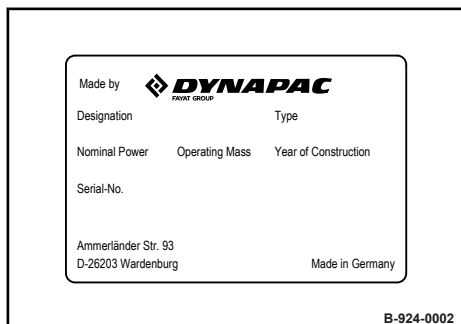
Štítok s krátkou informáciou o obsluhu s príkazovým štítkom Noste ochranu sluchu

Obr. 16



Štítok údržby

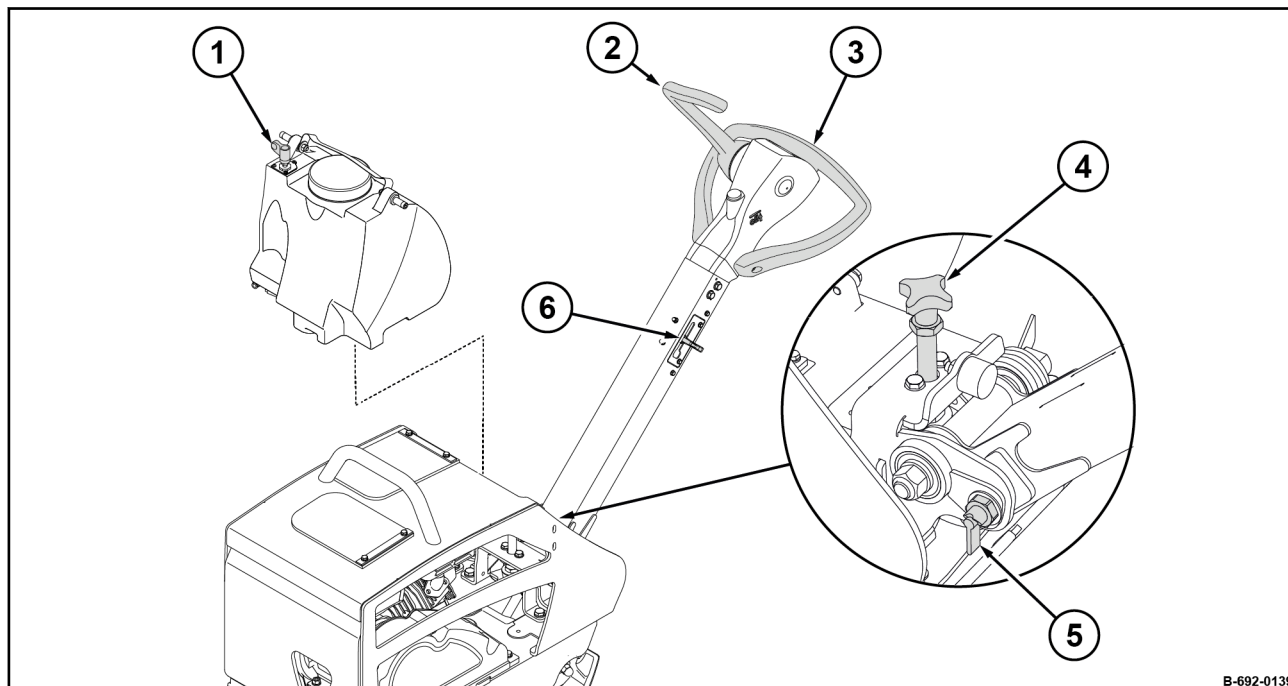
Obr. 17



Typový štítok stroja (príklad)

Obr. 18

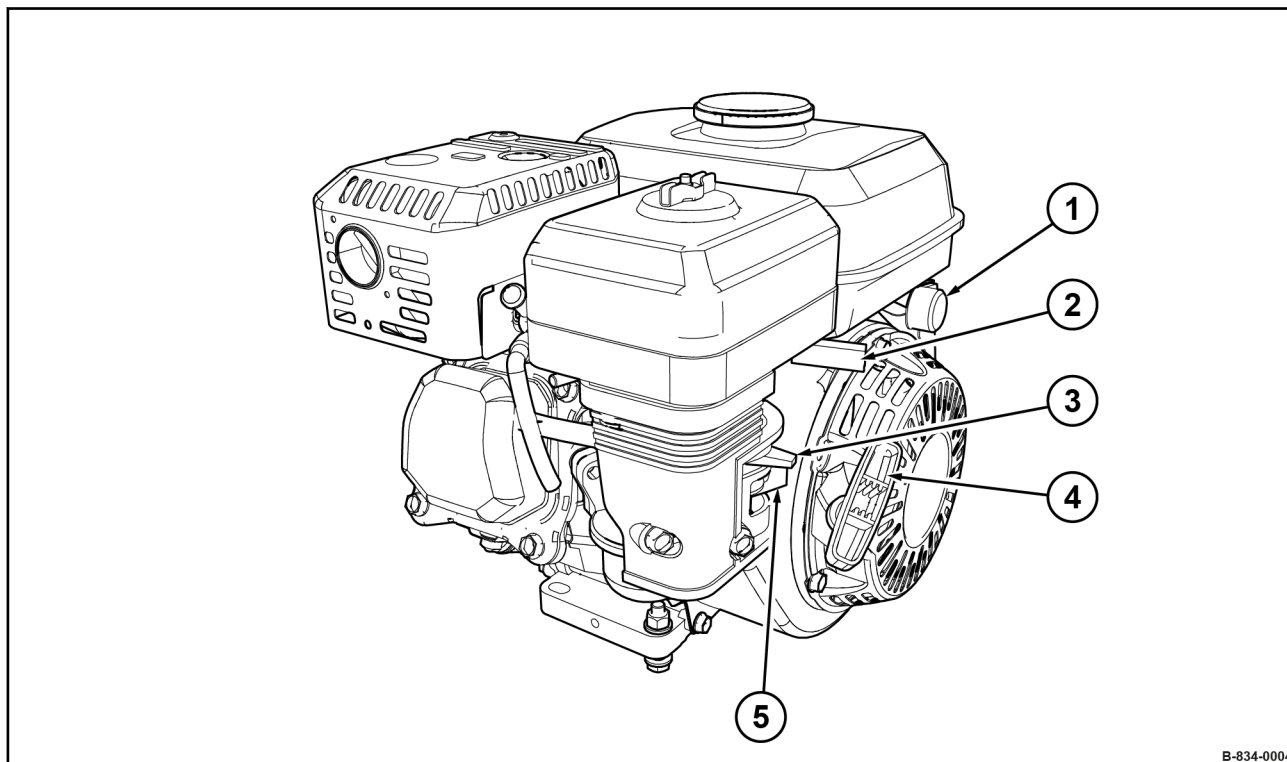
4.1 Stroj



Obr. 19

- 1 Otočný gombík postrekovania vodou
- 2 Jazdná páka
- 3 Rukoväť
- 4 Prestavenie výšky oja
- 5 Zaisťovací čap
- 6 Páčka prestavovania otáčok

4.2 Motor



B-834-0004

Obr. 20

- 1 Spínač zapalovania
- 2 Páčka prestavovania otáčok
- 3 Páčka štartovacej klapky
- 4 Reverzný štartér
- 5 Palivový kohút

5.1 Bezpečnostné upozornenia

Ak sa pri nasledujúcich kontrolách zistia poškodenia alebo iné nedostatky, nesmie sa stroj používať až po riadnu opravu.

Stroj neuvádzajte do prevádzky s chybnými indikačnými a ovládacími prvkami.

Bezpečnostné zariadenia neodstraňujte ani neuvádzajte mimo funkciu.

Nemeňte pevne zadané nastavovacie hodnoty.



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia prevádzkovými látkami!

- Dodržiavajte bezpečnostné predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia pri zaobchádzaní s prevádzkovými látkami ↪ *Kapitola 3.4 „Zaobchádzanie s prevádzkovými látkami“ na strane 23.*



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo poranenia rotujúcimi konštrukčnými dielmi!

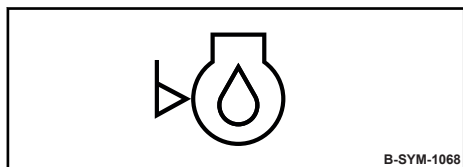
- Pri prácach na stroji zabezpečte, aby nebolo možné naštartovať motor.

1. Stroj bezpečne odstavte ↪ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*

5.2 Vizuálne kontroly a kontroly funkcie

1. Skontrolujte stav a tesnosť palivových nádrží a vedení.
2. Skontrolujte pevné utiahnutie skrutiek.
3. Stroj skontrolujte na prítomnosť znečistenia a poškodení.
4. Oblasť nasávania vzduchu skontrolujte na znečistenia.
5. Štartovacie lanko skontrolujte na miesta oderu.

5.3 Kontrola výšky hladiny motorového oleja



Obr. 21

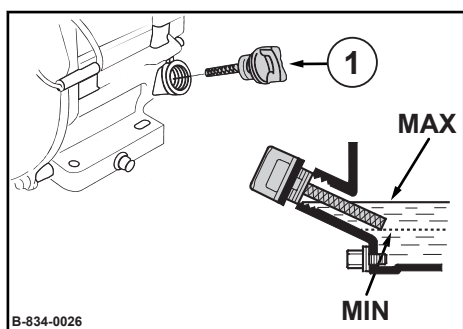


UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora!

- Používajte iba olej so schválenou špecifikáciou
↳ Kapitola 8.2.1 „Motorový olej“ na strane 69.

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Bezpečnostná obuv
■ Ochranné rukavice



Obr. 22

1. Očistite okolie tyčky na meranie oleja (1).
2. Vyskrutkujte tyčku na meranie oleja, poutierajte ju čistou handričkou bez vlákien.
3. Tyčku na meranie oleja zaveďte do plniaceho hrdla bez toho, aby ste ju zaskrutkovali, potom ju vyberte na kontrolu výšky hladiny oleja.

⇒ Výška hladiny musí ležať medzi označením „MIN“ a „MAX“.

4.



UPOZORNENIE!

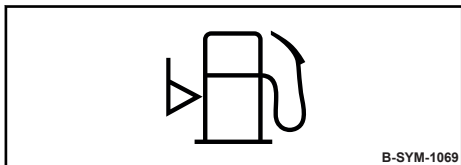
Nebezpečenstvo poškodení motora!

- Motor neprepĺňajte motorovým olejom.

Ak leží výška hladiny oleja nižšie, olej doplňte až po označenie „MAX“.

5. Zaskrutkujte tyčku na meranie oleja.

5.4 Kontrola zásoby paliva, tankovanie



Obr. 23



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života vybuchujúcej zmesi plynu a vzduchu!

- Zabráňte prístupu benzínu na horúce konštrukčné diely.
- Fajčenie a otvorený oheň sú zakázané.
- Zdroje tepla, iskry a iné zápalné zdroje udržiavajte mimo dosahu.
- Benzín nerozlejte.

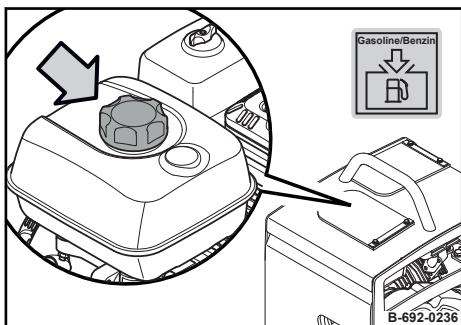


UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora!

- Neustále kontrolujte proces tankovania.
- Znečistené palivo môže viesť k výpadku alebo poškodeniu motora. V prípade potreby doplňte palivo cez sitový filter.
- Používajte iba palivo so schválenou špecifikáciou ☞ *Kapitola 8.2.2 „Palivo“ na strane 69.*

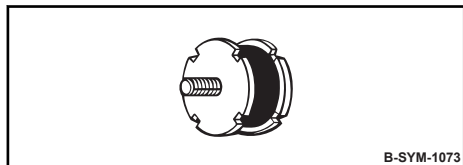
Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Bezpečnostná obuv
■ Ochranné rukavice



Obr. 24

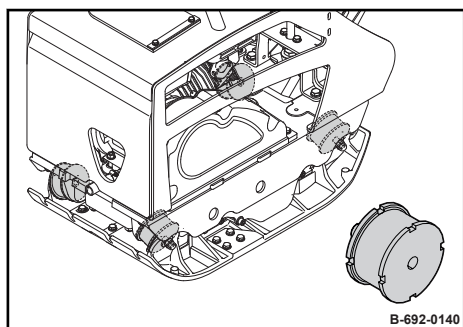
1. Stroj bezpečne odstavte ☞ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Očistite okolie plniaceho otvoru.
3. Odoberte veko a vizuálne prekontrolujte výšku hladiny.
4. V prípade potreby palivo doplňte pomocou lievika s filtračným sitkom.
5. Zatvorte veko.

5.5 Kontrola gumených tlmíčov



Obr. 25

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Bezpečnostná obuv
■ Ochranné rukavice



Obr. 26

1. Vždy po dva gumené tlmíče vľavo a vpravo prekontrolujte na pevné upevnenie, trhliny a vytrhnuté miesta.
⇒ Poškodené gumené tlmíče ihneď vymeňte.

5.6 Kontrola, doplnenie zásoby vody

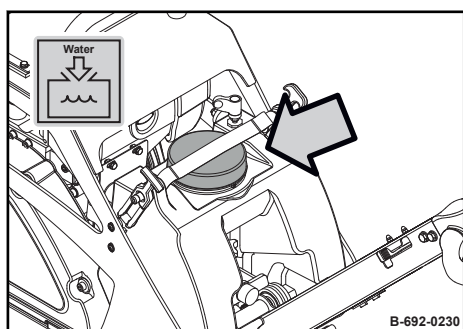


UPOZORNENIE!

Konštrukčné diely sa môžu poškodiť v dôsledku mrazu!

- Pri nebezpečenstve mrazu úplne vyprázdňte postrekovanie vodou.

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Bezpečnostná obuv
■ Ochranné rukavice



Obr. 27

1. Očistite okolie plniaceho otvoru.
2. Odoberte veko a prekontrolujte zásobu vody v nádrži na vodu.



UPOZORNENIE!

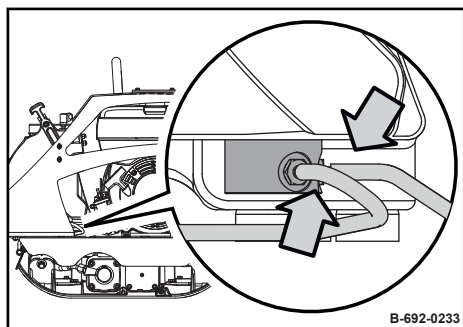
Znečistená voda môže upchať otvory!

- Dopĺňajte iba čistú vodu.

3. V prípade potreby doplňte čistú vodu.
4. Zatvorte veko.



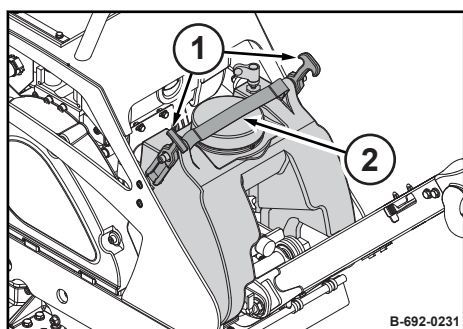
Alternatívne je možné nádrž na vodu odobrať a prepraviť ju za účelom naplnenia.



Obr. 28

1. Hadice postrekovania stiahnite z ventilu.

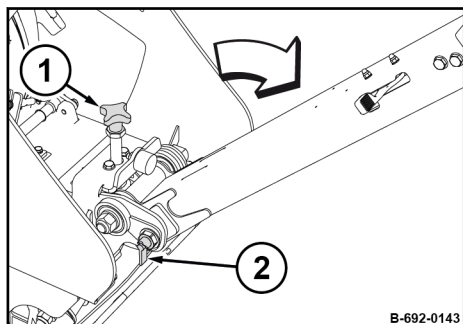
Kontroly pred uvedením do prevádzky – Kontrola, doplnenie zásoby vody



2. Stiahnite poistné príchytky (1).
3. Nádrž na vodu chytte za rukoväť (2) a vytiahnite smerom hore.

Obr. 29

6.1 Spustenie vodiaceho oja



1. Vytiahnite a otočte zaisťovací čap (2).
2. Spustíte vodiace oje.
⇒ Vodiace oje sa môže voľne kývať.
3. Vodiace oje nastavte pomocou prestavenia výšky (1) na požadovanú výšku.
4. Zaisťovací čap bezpečne zaistíte.

Obr. 30

6.2 Štartovanie motora

Výfukové plyny obsahujú jedovaté látky, ktoré môžu viesť k poškodeniam zdravia, bezvedomiu alebo k smrti.



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo otravy výfukovými plynmi!

- Nevдыхajte výfukové plyny.
- Pri prevádzke v uzatvorených alebo čiastočne uzatvorených priestoroch, resp. jamách sa postarajte o dostatočné vetranie a odsávanie.



VÝSTRAHA!

Strata sluchu v dôsledku vysokého zaťaženia hlukom!

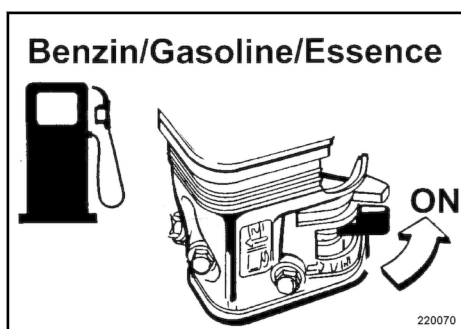
- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranu sluchu).

Stroj uvádzajte do prevádzky iba vtedy, ak je spustené a nastavené vodiace oje.

Ochranná výbava: ■ Ochrana sluchu
■ Bezpečnostná obuv

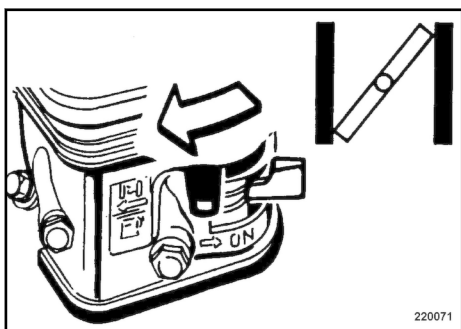


Motor pri príliš nízkej výške hladiny motorového oleja nenaskočí.



Obr. 31

1. Spustite a nastavte vodiace oje.
2. Úplne otvorte palivový kohút.



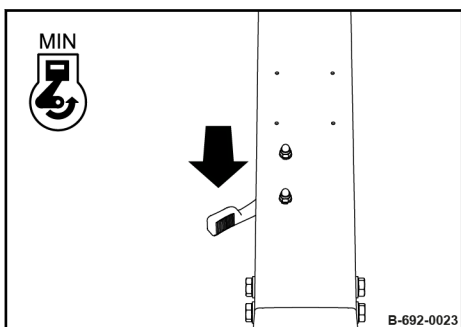
Obr. 32

3.



Pri teplom motore alebo za vyššej vonkajšej teploty nestláčajte páčku štartovacej klapky.

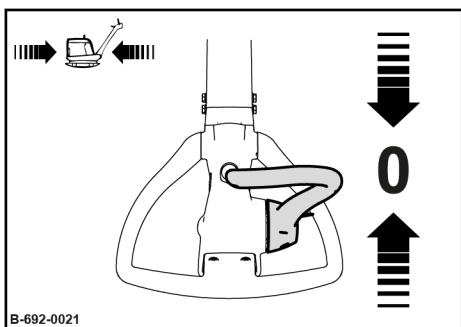
Zatvorte štartovaciu klapku.



Obr. 33

4.

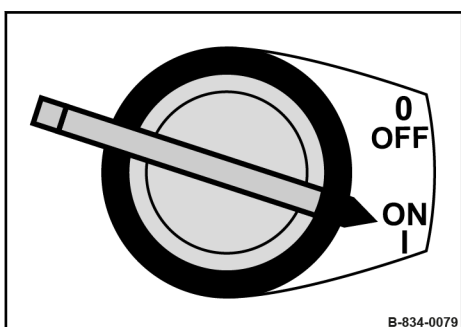
Páčku prestavovania otáčok prestavte do polohy „MIN“.



Obr. 34

5.

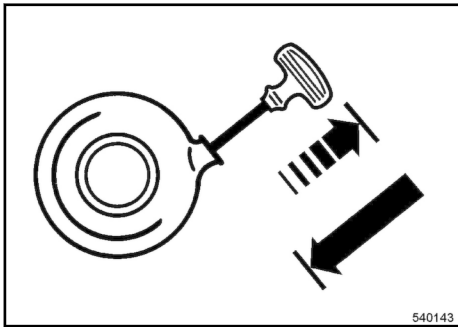
Jazdnú páku prestavte do nulovej polohy.



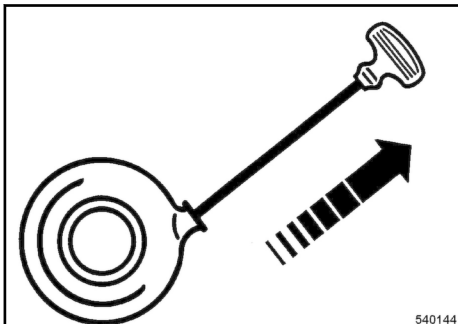
Obr. 35

6.

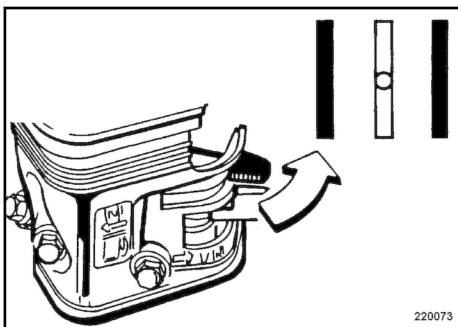
Spínač zapalovania prepnite do polohy „ON“.



Obr. 36



Obr. 37



Obr. 38

7. Lanko s rukoväťou štartéra potiahnite tak ďaleko, kým nepocítite odpor.
8. Rukoväť štartéra vedzte späť do východiskovej polohy.

9.



POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nekontrolovaného pohybu stroja!

- Bežiaci stroj neustále pevne držte.
- Na bežiaci stroj dávajte neustále pozor.



UPOZORNENIE!

Štartovacie lanko sa môže pretrhnúť!

- Štartovacie lanko neťahajte až na doraz.

Lanko s rukoväťou štartéra potiahnite rýchlo a silno.

10. Rukoväť štartéra vedzte rukou späť do východiskovej polohy.
11. Ak motor nenaskočí pri prvom pokuse o naštartovanie, zopakujte proces štartu.
12. Štartovaciu klapku postupne otvárajte pri bežiacom motore.
13. Motor nechajte zahriať na voľnobehu cca 1 až 2 minúty.



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora!

- Motor nechajte pred začiatkom práce na krátku dobu zahriať. Motor neprevádzkujte priamo s plným zaťažením.

14. Ak by motor ostal opäť stáť po cca 3 až 5 sekundách:
 - Opätovne zatvorte štartovaciu klapku.
 - Zopakujte proces štartovania.

i

Ak sa reverzný štartér často ovláda pri zatvorenej štartovacej klapke, potom motor nasaje príliš veľa paliva a nedokáže naskočiť ➔ Kapitola 9.4 „Náprava pri presýtenom motore“ na strane 106.

6.3 Pracovná prevádzka

So strojom jazdíte iba vtedy, ak je spustené vodiace oje.

Smer stroja riadíte iba za vodiace oje.

Stroj vedíte tak, aby ruky nenarážali na pevné predmety.

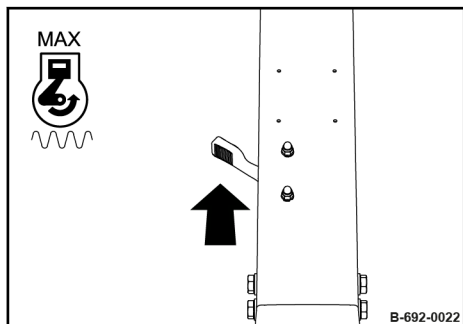


POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nekontrolovaného pohybu stroja!

- Bežiaci stroj neustále pevne držte.
- Na bežiaci stroj dávajte neustále pozor.

Ochranná výbava: ■ Ochrana sluchu
■ Bezpečnostná obuv



Obr. 39

1.

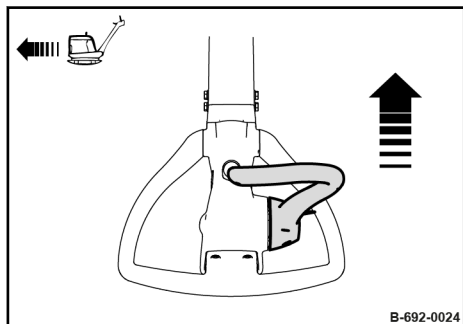


UPOZORNENIE!

Odstredivá spojka sa môže poškodiť!

- Stroj prevádzkujte iba na plný plyn.

Páčku prestavovania otáčok prestavte do polohy „MAX“.

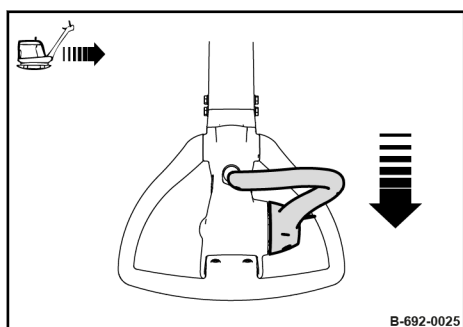


Obr. 40

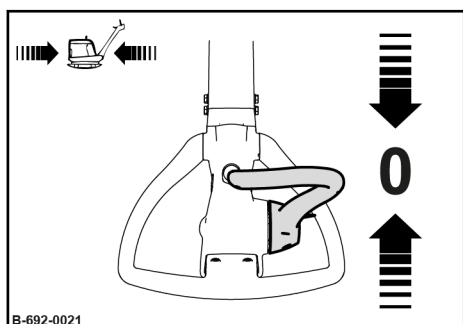
2.

Jazdnú páku vychýľte dopredu.

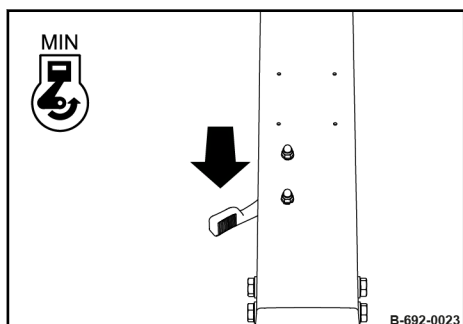
- ⇒ Stroj vibruje smerom dopredu s rýchlosťou zodpovedajúcou vychýleniu jazdnej páky.



Obr. 41

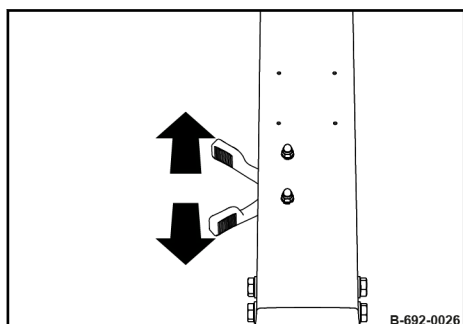


Obr. 42



Obr. 43

Náprava pri uviaznutom stroji



Obr. 44

3.



POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia spôsobené pritlačením častí tela!

- Stroj pri jazde dozadu vedzte z bočnej strany za rukoväť.

Jazdnú páku vychýľte dozadu.

- ⇒ Stroj vibruje smerom dozadu s rýchlosťou zodpovedajúcou vychýleniu jazdnej páky.

4.

Jazdnú páku vráťte späť do nulovej polohy.

- ⇒ Stroj zastaví a vibruje na mieste.

5.

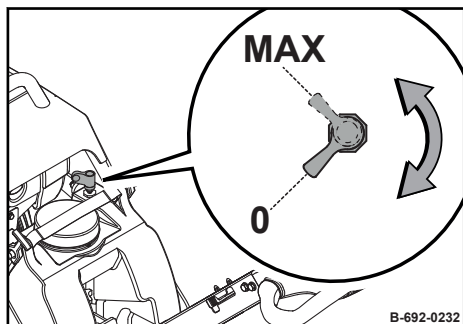
Pri krátkych prerušeníach práce vždy prestavte páčku prestavovania otáčok do polohy „MIN“ (voľnobeh).

- ⇒ Vibrácie sú vypnuté.

6.

Pri dlhších prerušeníach práce stroj pred odstavením vždy zabezpečte ☞ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*

6.4 Zapnutie/vypnutie postrekovania vodou



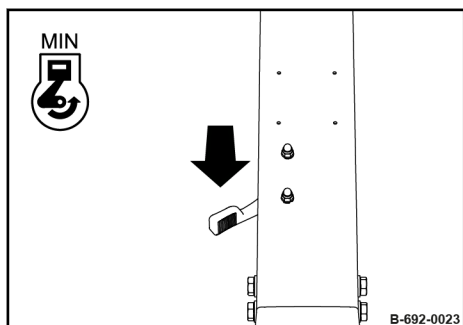
Obr. 45

1. Zapnutie/vypnutie postrekovania vodou pomocou otočného gombíka:

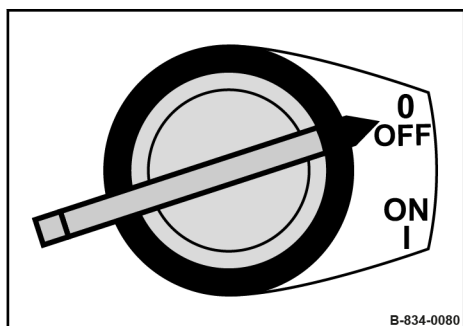
Poloha „0“	Postrekovanie vodou vypnuté
Otočenie proti smeru hodinových ručičiek	Postrekovanie vodou zapnuté plynulé prestavenie postrekovaného množstva až po polohu "MAX"

6.5 Zabezpečené odstavenie stroja

1. Stroj odstavujte na rovnom a pevnom podklade.
2. Páčku prestavovania otáčok prestavte do polohy „MIN“ (voľnobeh).



Obr. 46



Obr. 47

3.



UPOZORNENIE!

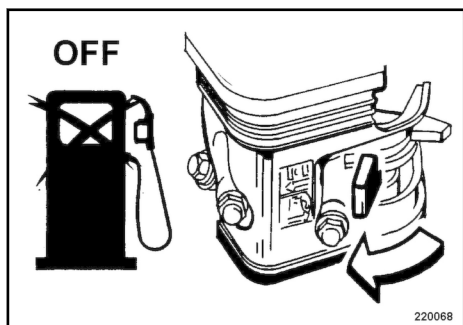
Nebezpečenstvo poškodení motora!

- Motor náhle neodstavujte z prevádzky s plným zaťažením, ale ho nechajte bežať ešte cca dve minúty na voľnobeh.

Spínač zapalovania prepnete do polohy „OFF“.

⇒ Motor sa odstaví.

4. Úplne zatvorte palivový kohút.



Obr. 48

7.1 Nakladanie stroja

Uväzovanie a zdvíhanie bremien smie vykonávať iba odborník/ oprávnená osoba.

Nepoužívajte poškodené upínacie body ani upínacie body s obmedzenou funkciou.

Používajte iba zdvíhacie zariadenia a viazacie prostriedky s dostatočnou nosnosťou pre nakladanú hmotnosť. Minimálna nosnosť zdvíhacieho zariadenia: pozri prevádzková hmotnosť ↗ Kapitola 2 „Technické údaje“ na strane 11.

Vždy používajte vhodné viazacie prostriedky na označených upínacích bodoch.

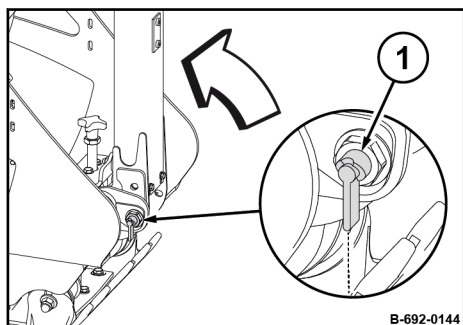
Viazacie prostriedky používajte iba v predpísanom smere zaťaženia.

Viazacie prostriedky sa nesmú poškodiť dielmi stroja.

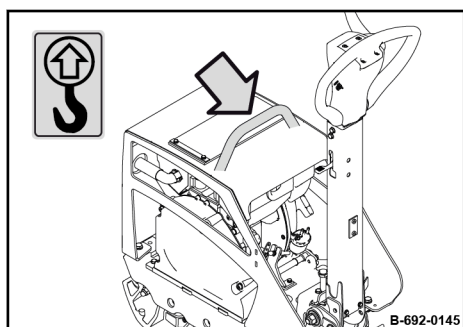
Pri zdvíhaní dbajte na to, aby sa bremeno nedostalo do nekontrolovaného pohybu. V prípade potreby zadržte bremeno pomocou vodiacich lán.

Ochranná výbava: ■ Ochranné rukavice

1. Stroj bezpečne odstavte ↗ Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.
2. Motor nechajte vychladnúť.
3. Vytiahnite a otočte zaistovací čap (1).
4. Vodiace oje umiestnite zvislo a zaistíte ho zaistovacím čapom.



Obr. 49



Obr. 50

5. Zdvíhací prostriedok zaveste do určeného zdvíhacieho oka.
- 6.



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku visiacich bremien!

- Nikdy nevstupujte pod visiace bremená ani sa pod nimi nezdržiavajte.

Stroj opatrne nadvihnite a odložte na určenom mieste.

7.2 Upevnenie stroja na prepravnom vozidle

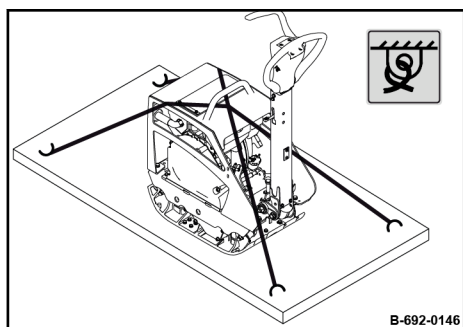
Nepoužívajte poškodené upínacie body ani upínacie body s obmedzenou funkciou.

Vždy používajte vhodné viazacie prostriedky na označených upínacích bodoch.

Viazacie prostriedky používajte iba v predpísanom smere zaťaženia.

Viazacie prostriedky sa nesmú poškodiť dielmi stroja.

Ochranná výbava: ■ Ochranné rukavice



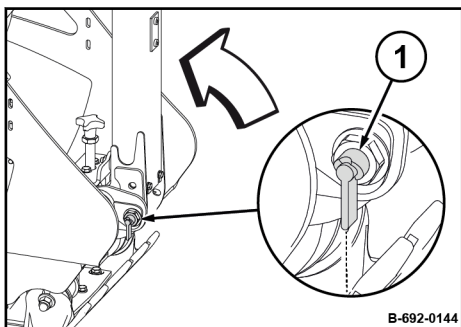
Obr. 51

1. Minimálne dva vhodné upínacie popruhy natiahnite do kríža cez označený upínací bod.
2. Stroj bezpečne upevnite na prepravnom vozidle podľa vyobrazenia.

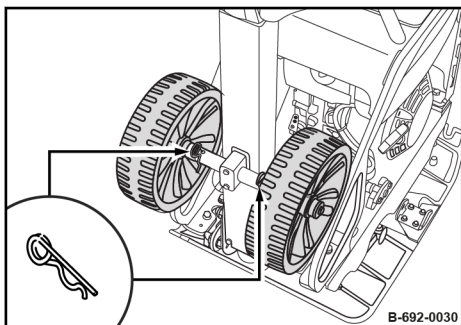
7.3 Prepravné kolesá

Ochranná výbava: ■ Bezpečnostná obuv

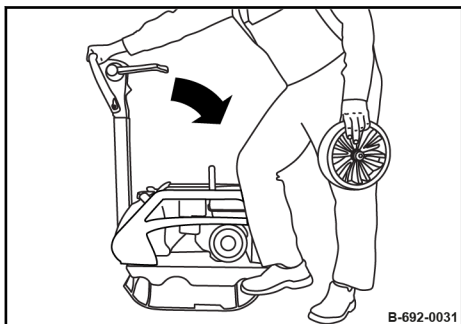
1. Stroj bezpečne odstavte ☞ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Vytiahnite a otočte zaisťovací čap (1).
3. Vodiace oje umiestnite zvislo a zaistíte ho zaisťovacím čapom.



Obr. 52

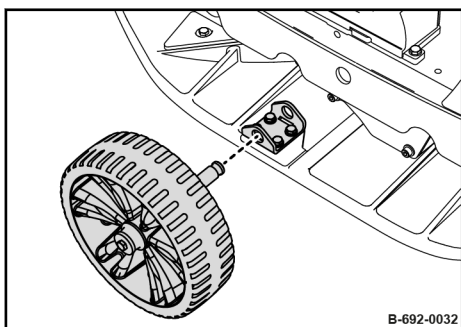


Obr. 53

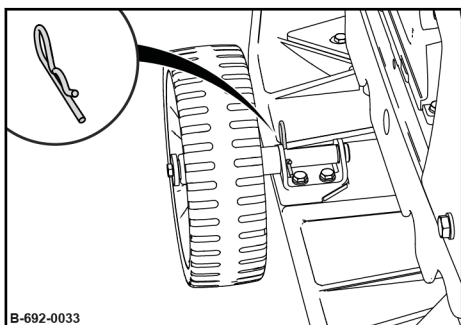


Obr. 54

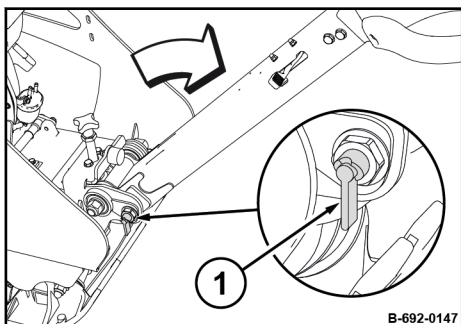
4. Odoberie pružinovú závlačku a prepravné kolesá vytiahnite z uchytenia na vodiacom oji.
5. Postavte sa na bok stroja a stroj preklopte za vodiace oje dopredu.



Obr. 55



Obr. 56



Obr. 57

6. Prepravné koleso nasuňte do držiaka.
7. Prepravné koleso zaistíte pomocou pružinovej závlačky.
8. Druhé prepravné koleso namontujte na druhej strane a zaistíte pomocou pružinovej závlačky.
9. Vodiace oje spustíte nadol a zaistovaci čap (1) bezpečne zaistíte.
⇒ Stroj je teraz možné presúvať.

8.1 Predbežné poznámky a bezpečnostné upozornenia



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku stroja, ktorý nie je v prevádzkovo bezpečnom stave!

- Údržbu stroja smie vykonávať iba kvalifikovaný a autorizovaný personál.
- Pri údržbových prácach dodržiavajte bezpečnostné predpisy ☞ *Kapitola 3.9 „Údržbové práce“ na strane 33.*



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia prevádzkovými látkami!

- Dodržiavajte bezpečnostné predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia pri zaobchádzaní s prevádzkovými látkami ☞ *Kapitola 3.4 „Zaobchádzanie s prevádzkovými látkami“ na strane 23.*

Noste osobné ochranné vybavenie.

Nedostaňte sa do kontaktu s horúcimi konštrukčnými dielmi.

Stroj parkujte na vodorovnom, rovnom a pevnom podklade.

Údržbové práce vykonávajte zásadne iba pri zastavenom motore a pri vytiahnutom konektore zapalovacej sviečky.

Zabezpečte, aby nebolo možné motor neúmyselne naštartovať počas údržbových prác.

Pred všetkými údržbovými prácami dôkladne očistite stroj a motor.

V stroji alebo na ňom nenechávajte ležať žiadne náradie ani iné predmety, ktoré by mohli spôsobiť škody.

Prevádzkové látky, filtre, tesniace prvky a handry na čistenie po vykonaní údržbových prác ekologicky zlikvidujte.

Po vykonaní údržbových prác opäť namontujte všetky ochranné zariadenia.

8.2 Prevádzkové látky

8.2.1 Motorový olej

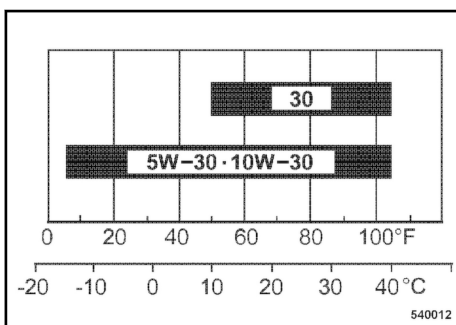
8.2.1.1 Kvalita oleja

Schválené sú nasledujúce špecifikácie motorového oleja:

- Motorové oleje pre štvortaktné motory podľa klasifikácie API SJ alebo vyššej

Zabráňte zmiešaniu motorových olejov.

8.2.1.2 Viskozita oleja



Obr. 58

Pretože sa viskozita motorového oleja mení s teplotou, je pre výber triedy viskozity (trieda SAE) smerodajná teplota okolia na mieste nasadenia motora.

Teplotné údaje triedy SAE sa vždy vzťahujú na čerstvé oleje. V jazdnej prevádzke starne motorový olej vplyvom zvyškov sadzí a paliva. Tým sa, obzvlášť pri nízkych vonkajších teplotách, výrazne zhoršujú vlastnosti motorového oleja.

SAE 10W-30 sa odporúča na všeobecné použitie.

Alternatívne je možné použiť 15W-40 (s výnimkou príliš nízkych teplôt).

8.2.1.3 Intervaly výmeny oleja

Interval výmeny oleja: polročne alebo každých 100 prevádzkových hodín.

8.2.2 Palivo

8.2.2.1 Kvalita paliva

Používajte bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 91 alebo vyšším (resp. s oktánovým číslom 86 alebo vyšším).

Používajte iba bezolovnatý benzín s maximálnym obsahom 10 objemových percent etanolu (E10) alebo s maximálne 5 objemovými percentami metanolu.

Metanol musí obsahovať aj kosolventy a inhibítory hrdzavenia.

Nepoužívajte palivo s vyšším obsahom etanolu a metanolu.

Použitie paliva s vyšším obsahom etanolu alebo metanolu vedie k problémom pri štartovaní a/alebo k problémom s výkonom, resp. k poškodeniam palivového systému.

8.2.2.2 Stabilizátor paliva

Ak sa stroj používa iba príležitostne (doby odstavenia dlhšie ako štyri týždne), primiešajte stabilizátor paliva v správnom zmiešavacom pomere priamo po zakúpení do čerstvého paliva.

Stabilizátor paliva má obmedzenú dobu trvanlivosti.

Prihliadajte na údaje výrobcu o správnom zmiešavacom pomere a o trvanlivosti.

Staršie palivo sa neregeneruje primiešavaním stabilizátora paliva.

8.2.3 Olej pre teleso hriadeľa budiča

Používajte iba motorové oleje podľa nasledujúcich špecifikácií:

- API CI-4 alebo kvalitnejší

Zabráňte zmiešaniu motorových olejov.



UPOZORNENIE!

Konštrukčné diely sa môžu poškodiť!

- Nepoužívajte motorové oleje s nízkym obsahom popola pre teleso hriadeľa budiča.

8.2.4 Hydraulický olej na báze minerálneho oleja

Hydraulické zariadenie sa prevádzkuje s hydraulickým olejom HV 32 (ISO) s kinematickou viskozitou 32 mm²/s pri 40 °C (104 °F).

Na dopĺňanie, resp. pri výmene oleja používajte iba hydraulický olej, typ HVLP podľa normy DIN 51524, časť 3, príp. hydraulické oleje typu HV podľa normy ISO 6743/4.

Index viskozity musí byť minimálne 150 (dodržiavajte údaje výrobcu).

8.3 Tabuľka prevádzkových látok

Konštrukčná skupina	Prevádzková látka		Číslo náhradného dielu	Plniace množstvo
	Leto	Zima		Prihliadajte na značky plnenia!
Motorový olej	SAE 10W-30			0,6 l
	Špecifikácia: ☞ Kapitola 8.2.1 „Motorový olej“ na strane 69			0.16 gal us
	SAE 30			
Palivo	Benzín (bezolovnatý)			3,1 l
	Špecifikácia: ☞ Kapitola 8.2.2 „Palivo“ na strane 69			0.8 gal us
	Stabilizátor paliva			DL 009 940 20
Teleso budiča	SAE 10W-40			0,4 l
	Špecifikácia: ☞ Kapitola 8.2.3 „Olej pre teleso hriadeľa budiča“ na strane 70			0.11 gal us
	Konštrukčné diely sa môžu poškodiť! Nepoužívajte motorové oleje s nízkym obsahom popola pre teleso hriadeľa budiča.			
	SAE 15W-40			
	SAE 10W-30			
	Hydraulický olej (ISO), HV 32			0,4 l
Oje	Špecifikácia: ☞ Kapitola 8.2.4 „Hydraulický olej na báze minerálneho oleja“ na strane 70			0.11 gal us
Nádrž na vodu	Voda			12,0 l
				3.2 gal us

8.4 Predpis pre zabehnutie

8.4.1 Všeobecné informácie

Pri uvádzaní nového stroja do prevádzky, príp. pri motoroch po generálnej oprave sa musia vykonať nasledujúce údržbové práce.

8.4.2 Po 25 prevádzkových hodinách

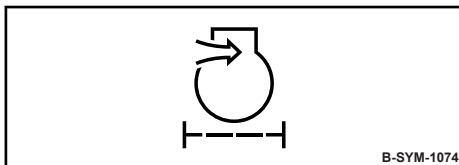
1. Vymeňte motorový olej.
2. Prekontrolujte, príp. nastavte vôľu ventilov ↗ *Kapitola 8.8.2 „Kontrola, nastavenie vôle ventilov“ na strane 78.*
3. Prekontrolujte tesnosť motora a stroja.
4. Dodatočne utiahnite upevňovacie skrutky vzduchového filtra, tlmiča výfuku a iných namontovaných dielov.
5. Utiahnite skrutkové spoje stroja.
6. Prekontrolujte klinový remeň ↗ *Kapitola 8.10.4 „Údržba klinových remeňov“ na strane 96.*
7. Prekontrolujte výšku hladiny oleja telesa budiča ↗ *Kapitola 8.10.5 „Kontrola výšky hladiny oleja telesa budiča“ na strane 97.*

8.5 Tabuľka údržby

Č.	Údržbová práca	Strana
Týždenne		
8.6.1	Kontrola, očistenie vzduchového filtra	74
Polročne		
8.7.1	Výmena motorového oleja	77
Ročne		
8.8.1	Výmena zapalovacej sviečky	78
8.8.2	Kontrola, nastavenie vôle ventilov	78
8.8.3	Čistenie filtra na usadeniny a palivového sitka	81
8.8.4	Výmena vzduchového filtra	83
8.8.5	Výmena klinového remeňa	84
8.8.6	Výmena štartovacieho lanka	86
8.8.7	Výmena oleja telesa hriadeľa budiča	87
8.8.8	Kontrola výšky hladiny hydraulického oleja	89
Každé 2 roky / každých 500 prevádzkových hodín		
8.9.1	Výmena hydraulického oleja	91
Podľa potreby		
8.10.1	Čistenie postrekovania vodou	93
8.10.2	Čistenie chladiacich rebier a otvorov pre chladiaci vzduch	93
8.10.3	Kontrola, čistenie zapalovacej sviečky	95
8.10.4	Údržba klinových remeňov	96
8.10.5	Kontrola výšky hladiny oleja telesa budiča	97
8.10.6	Očistenie stroja	97
8.10.7	Opatrenia pri dlhšom odstavení	98

8.6 Týždenne

8.6.1 Kontrola, očistenie vzduchového filtra



Obr. 59



Znečistenie vzduchového filtra je silno závislé od obsahu prachu v nasávanom vzduchu, v prípade potreby ho denne čistíte.



UPOZORNENIE!

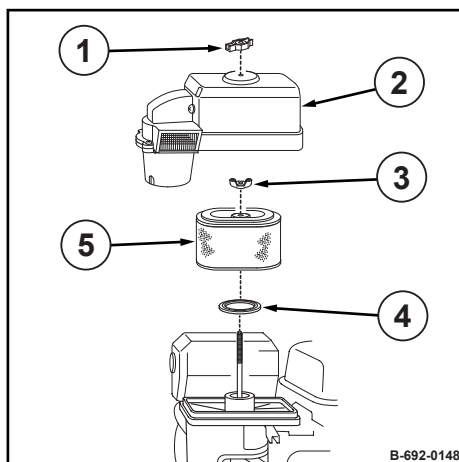
Nebezpečenstvo poškodení motora!

- Motor nikdy neštartujte pri demontovanom vzduchovom filtri.
- Do vzduchového kanálu nenechajte nikdy spadnúť nečistotu.
- Vzduchový filter môžete v prípade potreby viackrát vyčistiť. Najneskôr po roku alebo po 300 prevádzkových hodinách sa musí vzduchový filter vymeniť.
- Pri vlhkom alebo lepkavom znečistení vymeňte vzduchový filter.
- Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte benzín ani horúce kvapaliny.
- Poškodený vzduchový filter v žiadnom prípade ďalej nepoužívajte. V prípade pochybností použite nový vzduchový filter.

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Bezpečnostná obuv
■ Ochranné rukavice
■ Ochranné okuliare

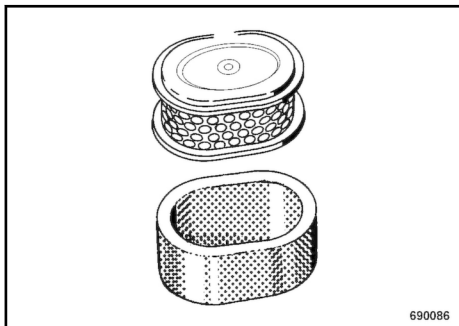
1. Stroj bezpečne odstavte ↗ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Motor nechajte vychladnúť.

Demontáž vzduchového filtra

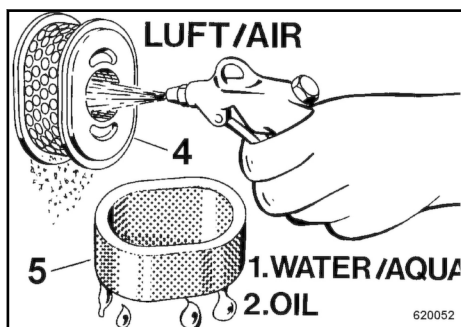


Obr. 60

Kontrola, čistenie filtračnej vložky



Obr. 61



Obr. 62

3. Odskrutkujte krídlovú maticu (1) a odoberte veko (2).
4. Vyčistite veko.
5. Odskrutkujte krídlovú maticu (3) a odoberte filtračnú vložku (5).

6.



Gumené tesnenie sa často prilepí na papierovú vložku.

Prekontrolujte, príp. vymeňte gumené tesnenie (4).

7. Oddel'te papierovú vložku a penovú vložku.

8.



POZOR!

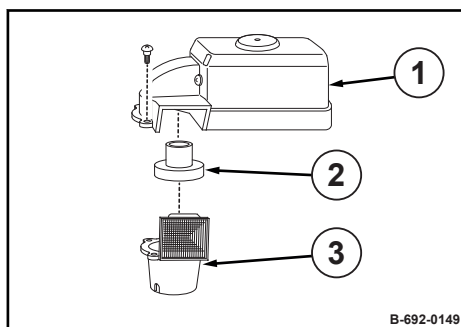
Nebezpečenstvo poranenia očí v dôsledku odlietavajúcich častíc!

- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné rukavice, ochranný pracovný odev, ochranné okuliare).

Papierovú vložku (4) vyfúkajte pomocou suchého stlačeného vzduchu (max. 2 bary (29 psi)) pohybom pištole hore a dole zvnútra smerom von dovtedy, keď sa už nevyskytuje tvorba prachu.

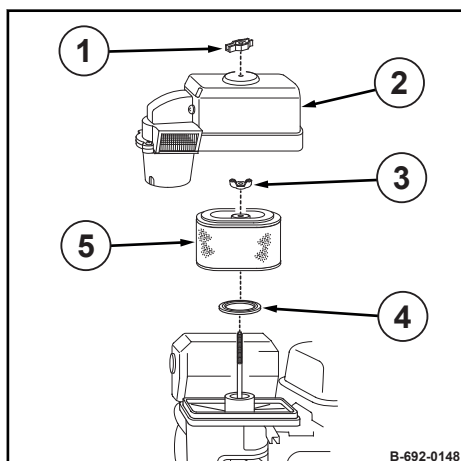
9. Pri silnom znečistení vymeňte papierovú vložku.
10. Penovú vložku (5) preperte v teplej mydlovej vode, prepláchnite a nechajte dôkladne vysušiť.
11. Do penovej vložky nechajte nasať čistý motorový olej a vytlačte nadmerný olej.
12. Obidve vložky starostlivo prekontrolujte na otvory a trhliny.
13. V prípade poškodenia vložky vymeňte.

Kontrola, čistenie telesa cyklónu



Obr. 63

Montáž vzduchového filtra



Obr. 64

14. Penovú vložku natiahnite cez papierovú vložku.

15. Teleso cyklónu (3) prekontrolujte na znečistenie, príp. ho odmontujte.

16. Teleso cyklónu a vedenie vzduchu (2) vyčistite vodou.

17. Konštrukčné diely nechajte dôkladne vyschnúť.



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora!

- Správne nasadíte vedenie vzduchu.
- Diel sítka opatrne vložte do drážky na veku vzduchového filtra.

18. Vedenie vzduchu a teleso cyklónu nasadíte do veka (1) a namontujete.



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora!

- Správne nasadíte vzduchový filter.

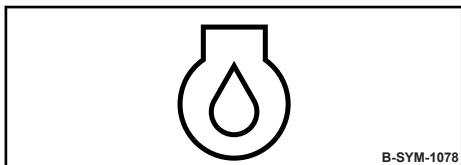
19. Nasadíte gumené tesnenie (4) .

20. Filtračnú vložku (5) nasadíte správne a utiahnite ju pomocou krídlovej matice (3).

21. Veko (2) namontujete pomocou krídlovej matice (1).

8.7 Polročne

8.7.1 Výmena motorového oleja



Obr. 65



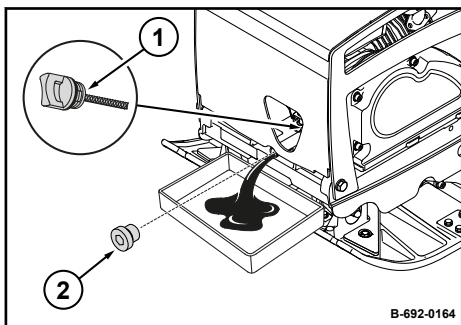
UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora!

- Výmenu oleja vykonávajte pri motore zohriatom na prevádzkovú teplotu.
- Používajte iba olej so schválenou špecifikáciou ☞ Kapitola 8.2.1 „Motorový olej“ na strane 69.
- Plniace množstvo: ☞ Kapitola 8.3 „Tabuľka prevádzkových látok“ na strane 71

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
 ■ Bezpečnostná obuv
 ■ Ochranné rukavice

1. Stroj bezpečne odstavte ☞ Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.



Obr. 66

- 2.



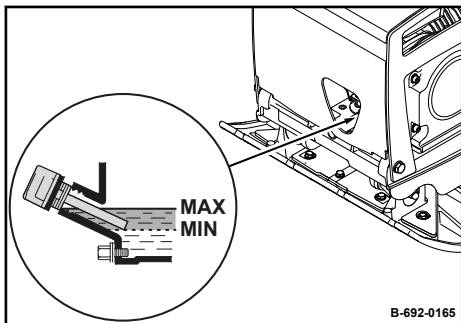
VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo popálenia horúcimi konštrukčnými dielmi!

- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné rukavice, ochranný pracovný odev).
- Zabráňte kontaktu s horúcimi konštrukčnými dielmi.

Očistite okolie tyčky na meranie oleja (1) a výpustnej skrutky (2).

3. Vyskrutkujte tyčku na meranie oleja.
4. Vyskrutkujte výpustnú skrutku a zachyťte unikajúci olej.
5. Očistite výpustnú skrutku a opäť ju naskrutkujte, ťahovací moment: 15 Nm (11 ft·lbf).
6. Nový olej doplňte po dolnú hranu plniaceho otvoru.
7. Zaskrutkujte tyčku na meranie oleja.
8. Po krátkom skúšobnom chode prekontrolujte tesnosť.
9. Výšku hladiny oleja prekontrolujte na tyčke na meranie, výšku prípadne korigujte.
10. Olej ekologicky zlikvidujte.



Obr. 67

8.8 Ročne

8.8.1 Výmena zapalovacej sviečky



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora!

- Nikdy nepoužívajte zapalovaciu sviečku s nesprávnou tepelnou hodnotou.

Odporúčané zapalovacie sviečky:

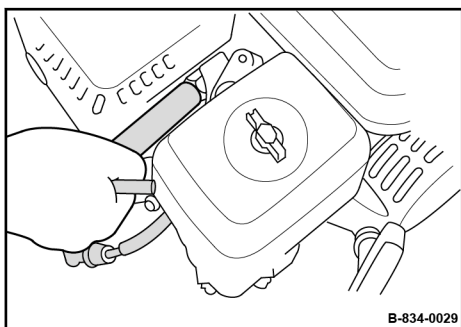
NGK

BPR6ES

DENSO

W20EPR-U

- Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Ochranné rukavice
- Špeciálny nástroj: ■ 13/16 palcový kľúč na zapalovacie sviečky



Obr. 68

1. Stroj bezpečne odstavte ↗ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Motor nechajte vychladnúť na minimálne 15 minút.
3. Očistite okolie zapalovacej sviečky.
4. Zapalovaciu sviečku vyskrutkujte 13/16-palcovým kľúčom na zapalovacie sviečky.
5. Odstup elektród zapalovacej sviečky skontrolujte pomocou škáromera, odstup v prípade potreby nastavte.
⇒ **Požadovaná hodnota:** 0,7 - 0,8 mm (0.028 - 0.032 in)
6. Novú zapalovaciu sviečku opatrne zaskrutkujte rukou.
7. Novú zapalovaciu sviečku po dosadnutí na tesniacu plochu utiahnite pomocou kľúča na zapalovacie sviečky o ďalšiu 1/2 otáčky.

8.8.2 Kontrola, nastavenie vôle ventilov



Údržbovú činnosť vykonajte najneskôr po 250 prevádzkových hodinách.



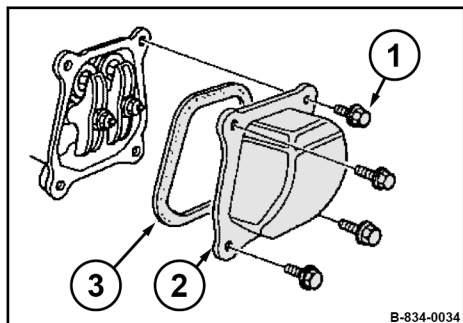
UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora!

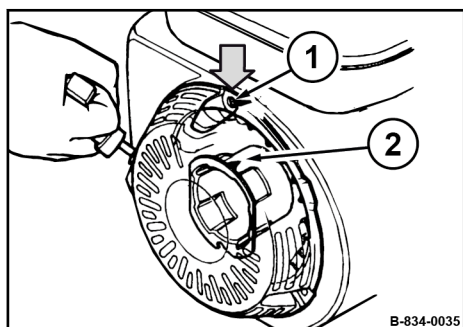
Túto činnosť odporúčame nechať vykonať iba vyškolenému personálu, príp. nášmu zákazníkemu servisu.

- Pred kontrolou vôle ventilov nechajte motor vychladnúť.

Prípravné práce



Obr. 69

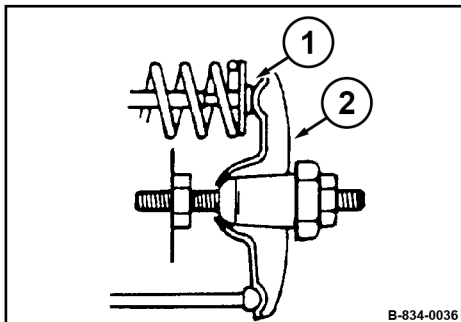


Obr. 70

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Ochranné rukavice

1. Stroj bezpečne odstavte ↗ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Motor nechajte vychladnúť na 20 °C (68 °F).
3. Vyskrutkujte upevňovacie skrutky (1).
4. Odoberte veko ventilu (2) s tesnením (3).
5. Piest prestavte do hornej úvrate kompresného taktu.
K tomu vyrovajte vyrovnávacie označenie (2) remenice štartéra s horným otvorom (1).

Kontrola vôle ventilov



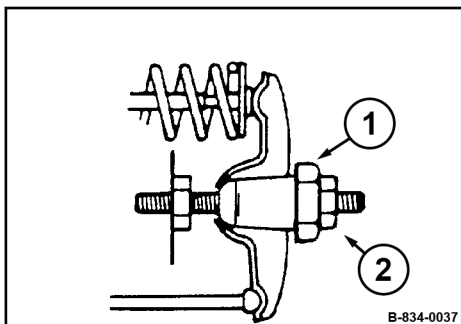
Obr. 71

Vôľa ventilov:

Sací ventil (IN)	0,08 mm (0.003 in)
Výfukový ventil (EX)	0,10 mm (0.004 in)

1. Vôľu ventilov skontrolujte, príp. nastavte na obidvoch ventiloch pomocou škáromera medzi vahadlom (2) a driekom ventilu (1).

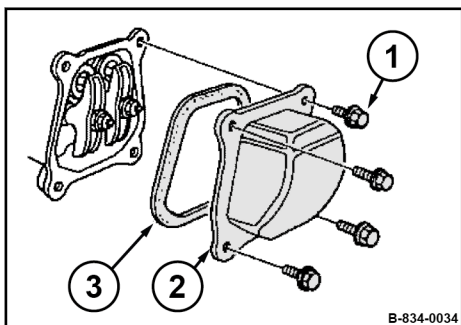
Nastavenie vôle ventilov



Obr. 72

1. Pridržite šesťhrannú maticu (1) na vahadle a uvoľnite poistnú maticu (2).
2. šesťhrannú maticu nastavte tak, aby bolo možné pri utiahnutí poistnej matice pretiahnuť škáromer s citeľným odporom.

Záverečné práce



Obr. 73

1. Nasadte veko ventilu (2) s novým tesnením (3).
2. Rovnomerne utiahnite upevňovacie skrutky (1).
3. Po krátkom skúšobnom chode prekontrolujte tesnosť motora.

8.8.3 Čistenie filtra na usadeniny a palivového sitka



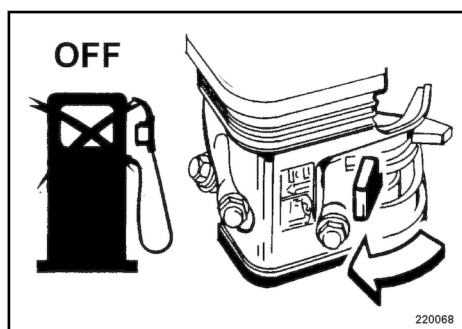
NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života vybuchujúcej zmesi plynu a vzduchu!

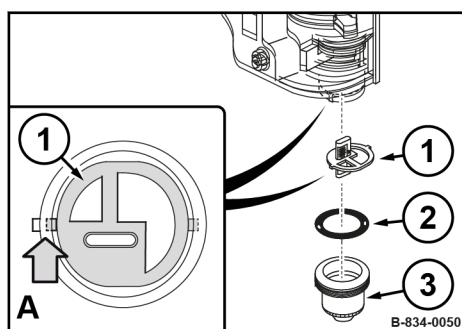
- Zabráňte prístupu benzínu na horúce konštrukčné diely.
- Fajčenie a otvorený oheň sú zakázané.
- Zdroje tepla, iskry a iné zápalné zdroje udržiavajte mimo dosahu.
- Benzín nerozlejte.

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Ochranné rukavice

1. Stroj bezpečne odstavte ☞ Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.
2. Motor nechajte vychladnúť.
3. Zatvorte palivový kohút.



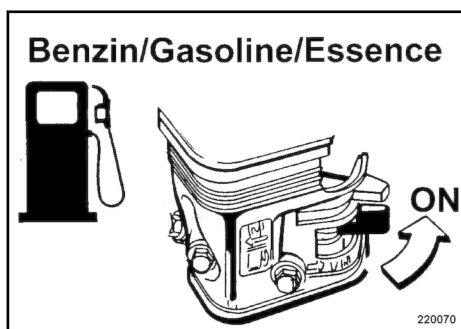
Obr. 74



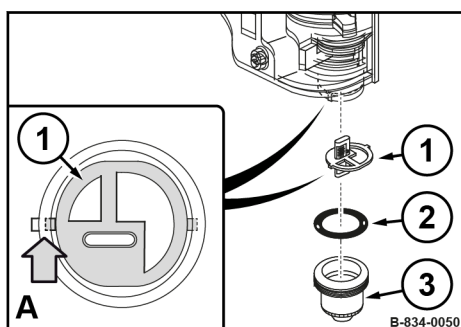
Obr. 75

A Pohľad zdola: vyrovnanie filtra pri montáži

4. Demontujte nádobku filtra (3), O-kružok (2) a filter (1).
5. Nádobku filtra a filter vyčistite v nehorľavom rozpúšťadle, potom ich dôkladne vysušte.

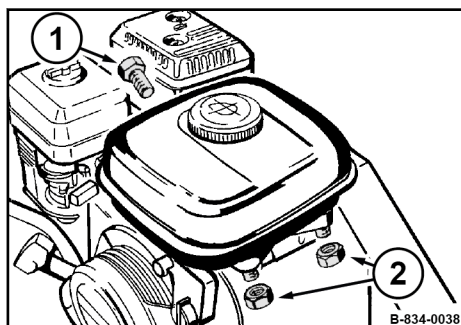


Obr. 76

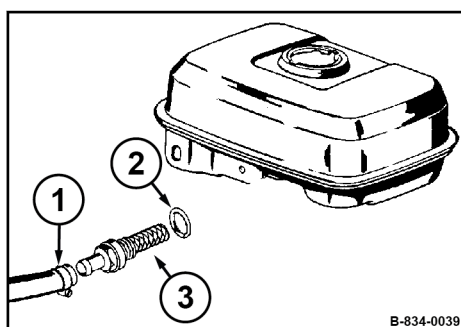


Obr. 77

A Pohľad zdola: vyrovnanie filtra pri montáži



Obr. 78



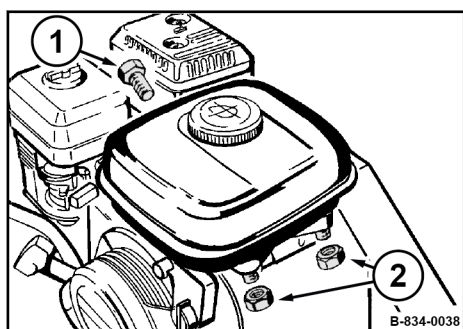
Obr. 79

6. otvorte palivový kohút a zachyťte unikajúce palivo.
7. Zatvorte palivový kohút.

8. Prekontrolujte O-kružok (2) na poškodenie, prípadne ho vymeňte.
9. Namontujte filter (1).
Prihliadajte na vyrovnanie (A) filtra na telese.
10. Opäť namontujte nádobku filtra (3) a O-kružok.

11. Vyskrutkujte šesťhranné matice (2) a skrutku so šesťhrannou hlavou (1) a odoberte palivovú nádrž.

12. Uvoľnite hadicovú sponu (1) a stiahnite palivovú hadicu.
13. Vyskrutkujte palivové sitko (3) s tesnením (2).
14. Očistite palivové sitko, skontrolujte stav mriežky sitka a prípadne ho vymeňte.
15. Palivové sitko s novým tesnením pevne zaskrutkujte.
16. Namontujte palivovú hadicu s hadicovou sponou.



Obr. 80

17. Palivovú nádrž namontujte pomocou šesťhranných matic (2) a skrutky so šesťhrannou hlavou (1).
18. Skontrolujte tesnosť palivového systému.
19. Palivo a vymenené konštrukčné diely ekologicky zlikvidujte.

8.8.4 Výmena vzduchového filtra



UPOZORNENIE!

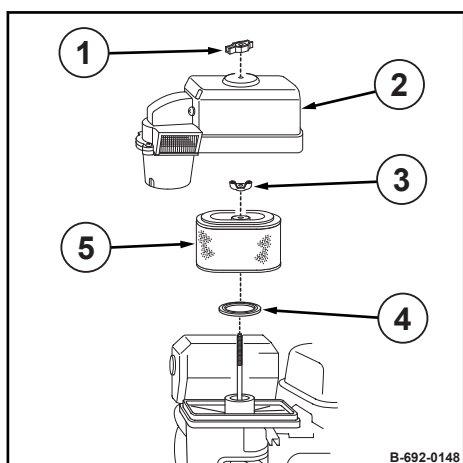
Nebezpečenstvo poškodení motora!

- Motor nikdy neštartujte pri demontovanom vzduchovom filtri.

Ochranná výbava:

- Ochranný pracovný odev
- Bezpečnostná obuv
- Ochranné rukavice

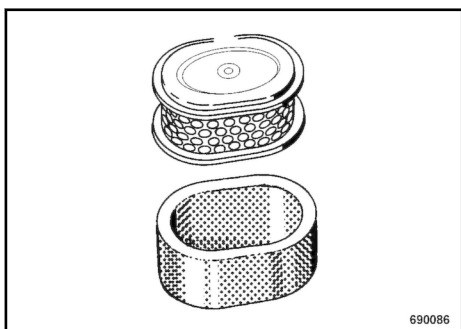
1. Stroj bezpečne odstavte ☞ Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.
2. Motor nechajte vychladnúť.
3. Odskrutkujte krídlovú maticu (1) a odoberte veko (2).
4. Vyčistite veko.
5. Odskrutkujte krídlovú maticu (3) a odoberte filtračnú vložku (5).
6. Prekontrolujte, príp. vymeňte gumené tesnenie (4).



Obr. 81



Gumené tesnenie sa často prilepí na filtračnú vložku.



Obr. 82

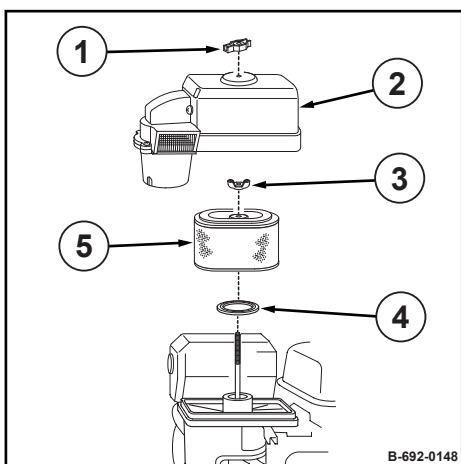
7. Vymeňte filtračnú vložku, pozostávajúcu z papierovej vložky a penovej vložky.



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora!

- Filtračnú vložku nasadíte správne.



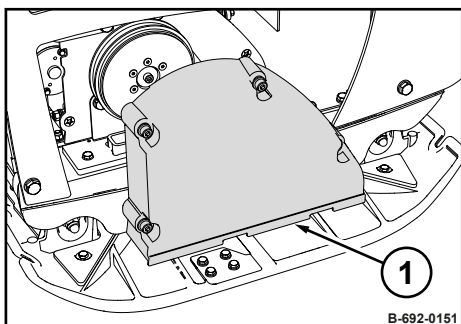
Obr. 83

8. Nasadíte gumené tesnenie (4) .
9. Filtračnú vložku (5) nasadíte správne a utiahnite ju pomocou krídlovej matice (3).
10. Veko (2) namontujete pomocou krídlovej matice (1).
11. Filtračnú vložku ekologicky zlikvidujete.

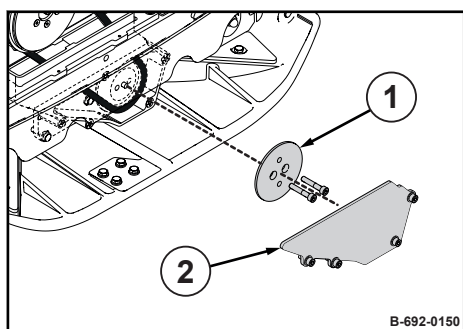
8.8.5 Výmena klinového remeňa

- Ochranná výbava:
- Ochranný pracovný odev
 - Bezpečnostná obuv
 - Ochranné rukavice

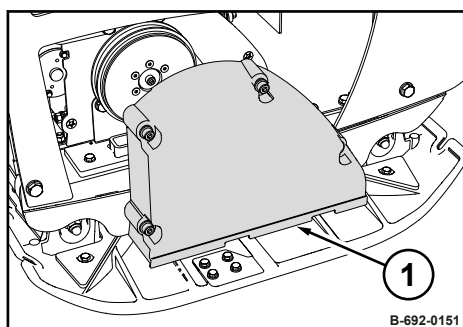
1. Stroj bezpečne odstavte ↗ Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.
2. Motor nechajte vychladnúť.
3. Odskrutkujte ochranu klinového remeňa (1).



Obr. 84



Obr. 85



Obr. 86

4. Odskrutkujte ochranný plech (2).
5. Odskrutkujte klinovú remenicu (1).
6. Vymeňte klinový remeň.
7. Prípadne opäť namontujte odobraté dištančné podložky.
8. Pevne priskrutkujte klinovú remenicu, ťahovací moment: 35 Nm (26 ft·lbf).
9. Pevne priskrutkujte ochranný plech, ťahovací moment: 15 Nm (11 ft·lbf).

10. Pevne priskrutkujte ochranu klinového remeňa (1).

8.8.5.1 Kontrola frekvencie základnej dosky

Nohy a ruky držte preč od vibrujúcej základnej dosky.



POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nekontrolovaného pohybu stroja!

- Bežiaci stroj neustále pevne držte.
- Na bežiaci stroj dávajte neustále pozor.

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
 ■ Ochrana sluchu
 ■ Bezpečnostná obuv

Špeciálny nástroj: ■ Sirometer

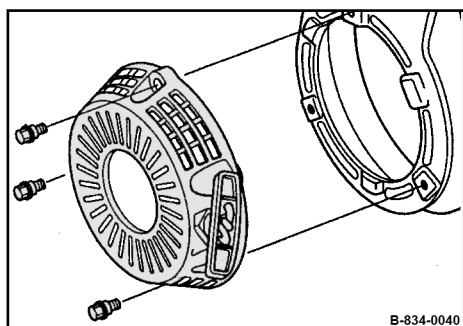
1. Stroj odstavte na gumenú rohož.
2. Naštartujte motor ↗ Kapitola 6.2 „Štartovanie motora“ na strane 53.
3. Stroj nechajte bežať jednu minútu pri maximálnych otáčkach.
4. Frekvenciu základnej dosky prekontrolujte pomocou vhodného meracieho prístroja (napr. sirometer).
 ⇒ **Požadovaná hodnota:** ↗ Kapitola 2 „Technické údaje“ na strane 11
5. Stroj bezpečne odstavte ↗ Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.

6. Pri nesprávnej frekvencii:
- Prekontrolujte otáčky motora.
 - Prekontrolujte klinový remeň.
 - Prípadne kontaktujte náš zákaznícky servis.

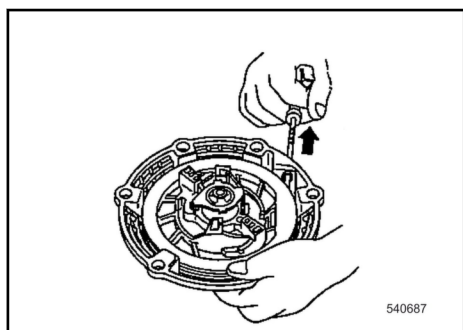
8.8.6 Výmena štartovacieho lanka

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Ochranné rukavice

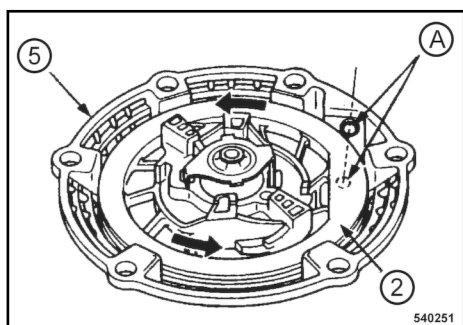
1. Stroj bezpečne odstavte ↗ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Motor nechajte vychladnúť.
3. Demontujte reverzný štartér.



Obr. 87

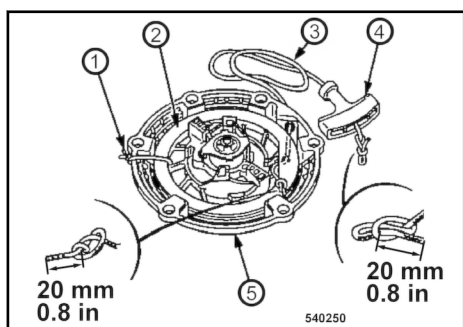


Obr. 88

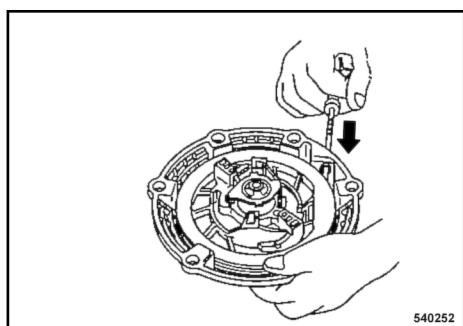


Obr. 89

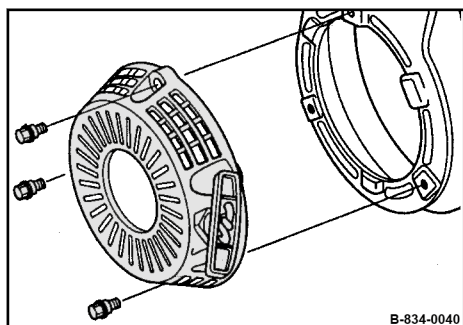
4. Štartovacie lanko s rukoväťou štartéra úplne vytiahnite.
5. Ak je štartovacie lanko roztrhnuté alebo je cievka pretočená naspäť:
 - Cievku (2) otočte pred montážou lanka o 5 otočení proti smeru hodinových ručičiek a vyrovajte otvory lanka na cievke a telese (5) (A).



Obr. 90



Obr. 91



Obr. 92

6. Cievku zaistíte proti navíjaniu. Cievku (2) a teleso (5) a tento účel zaistíte pomocou káblového viazača (1).
7. Uzol štartovacieho lanka na cievke uvoľníte na oboch koncoch a odstránite staré štartovacie lanko.
8. Naviňte nové štartovacie lanko (3) a na oboch koncoch ho zaistíte prostredníctvom príslušných uzlov.

9.



POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia narazením rukoväte štartéra na časti tela!

- Rukoväť štartéra nepúšťajte príliš rýchlo.

Odstráňte zaistenie cievky a rukoväť štartéra vráťte pomaly späť do východiskovej polohy.

10. Potiahnutím za rukoväť štartéra otestujete funkciu a ľahkosť chodu reverzného štartéra.

11. Namontujte reverzný štartér.

8.8.7 Výmena oleja telesa hriadeľa budiča



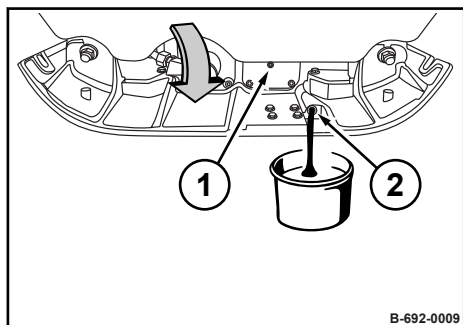
UPOZORNENIE!

Konštrukčné diely sa môžu poškodiť!

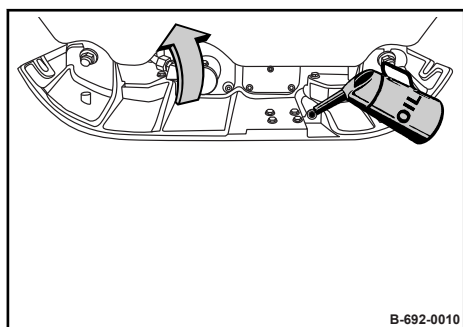
- Používajte iba olej so schválenou špecifikáciou
 ↪ Kapitola 8.3 „Tabuľka prevádzkových látok“
 na strane 71.

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Bezpečnostná obuv
■ Ochranné rukavice

1. Stroj odstavte na rovnej zemi.
2. Stroj bezpečne odstavte ↗ Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavie stroja“ na strane 59.
3. Vyčistite okolie prevzdušňovacej skrutky (1) a plniacej/výpustnej skrutky (2).
4. Stroj nepatrne naklopte do strany vypúšťania oleja a bezpečne ho podložte.
5. Vyskrutkujte prevzdušňovaciu skrutku.
6. Vyskrutkujte plniacu/výpustnú skrutku a zachyťte unikajúci olej.



Obr. 93



Obr. 94

7. Stroj naklopte do druhej strany a bezpečne podložte.

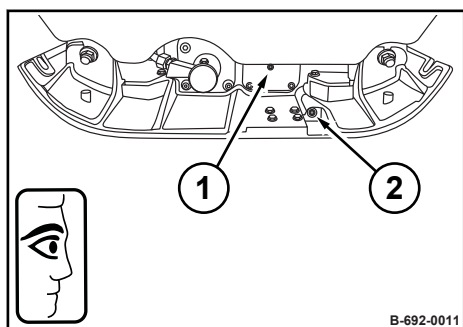


UPOZORNENIE!

Konstrukčné diely sa môžu poškodiť!

Nepoužívajte motorové oleje s nízkym obsahom popola pre teleso hriadeľa budiča.

8. Naplňte nový olej.



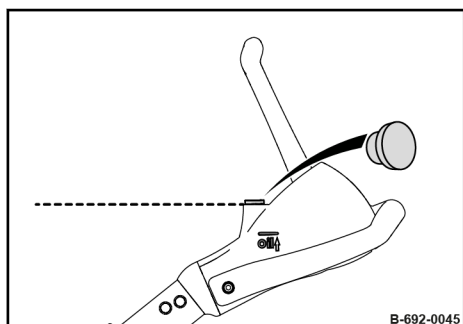
Obr. 95

9. Stroj umiestnite do rovnej polohy a prekontrolujte výšku hladiny oleja.
⇒ **Požadovaná hodnota:** dolná hrana plniaceho/výpustného otvoru.
10. Vyčistite prevzdušňovaciu skrutku (1) a plniacu/výpustnú skrutku (2) a nasadte ju s tesniacim prostriedkom (napr. číslo náhradného dielu: DL 009 700 16).
11. Olej ekologicky zlikvidujte.

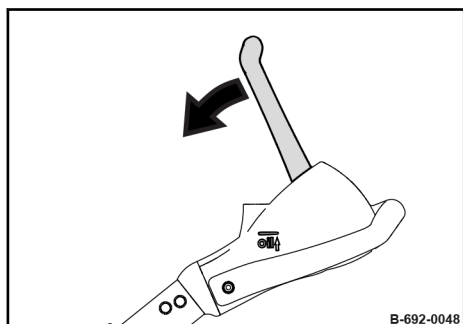
8.8.8 Kontrola výšky hladiny hydraulického oleja

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Ochranné rukavice

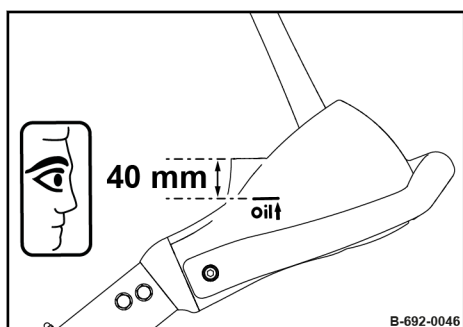
1. Stroj bezpečne odstavte ↗ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Vodiace oje s prestavením výšky nastavte tak, aby sa plocha so skrutkou plnenia oleja nachádzala vo vodorovnej polohe.
3. Skrutku plnenia oleja vyskrutkujte.



Obr. 96



Obr. 97



Obr. 98

Doplnenie hydraulického oleja a odvzdušnenie hydraulického systému

4. Jazdnú páku potlačte dopredu až na doraz a podržte.

5. Výška hladiny oleja musí siahť až po označenie na prednej časti oja, v prípade potreby doplňte hydraulický olej.

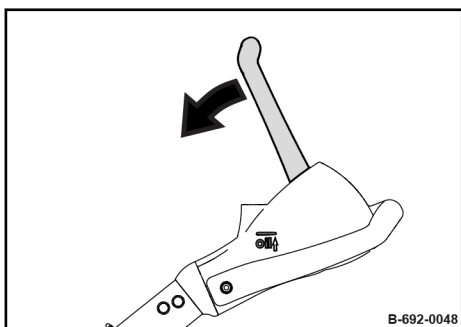
Označenie: cca 40 mm (1.6 in) pod plniacim otvorom



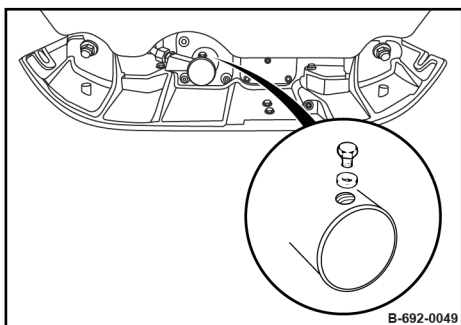
UPOZORNENIE!

Konštrukčné diely sa môžu poškodiť!

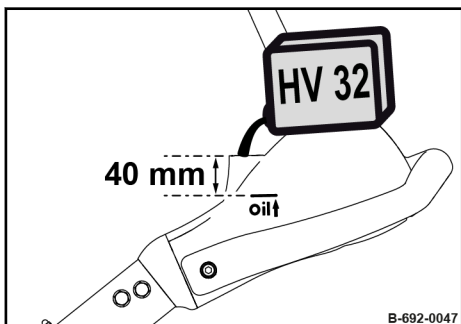
- Používajte iba olej so schválenou špecifikáciou.



Obr. 99

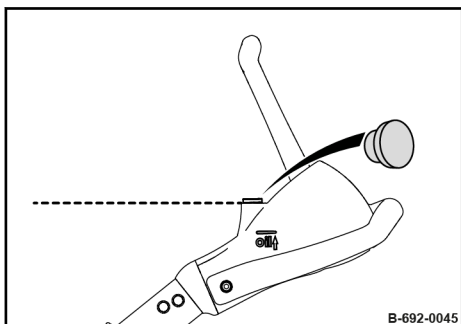


Obr. 100



Obr. 101

Záverečné práce



Obr. 102

6. Jazdnú páku potlačte dopredu až na doraz a podržte.

7. Pod odvzdušňovaciu skrutku položte handru, aby ste zachytili unikajúci olej.

8. Uvoľnite odvzdušňovaciu skrutku.

9. Vyčkajte, až nebude unikať žiaden vzduch a odvzdušňovaciu skrutku potom pevne utiahnite.

10. Hydraulický olej doplňte až po označenie na prednej časti oja.

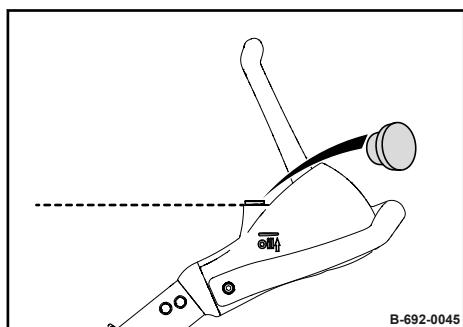
11. Naskrutkujte skrutku plnenia oleja.

8.9 Každé 2 roky / každých 500 prevádzkových hodín

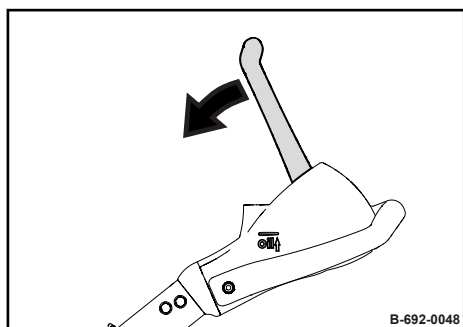
8.9.1 Výmena hydraulického oleja

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Bezpečnostná obuv
■ Ochranné rukavice

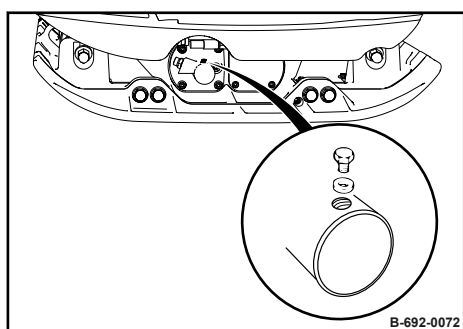
1. Stroj bezpečne odstavte ↗ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Vodiace oje s prestavením výšky nastavte tak, aby sa plocha so skrutkou plnenia oleja nachádzala vo vodorovnej polohe.
3. Vyskrutkujte skrutku plnenia oleja.



Obr. 103

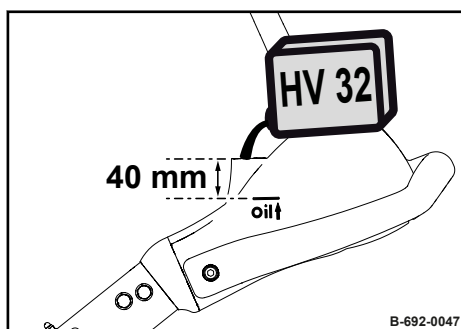


Obr. 104

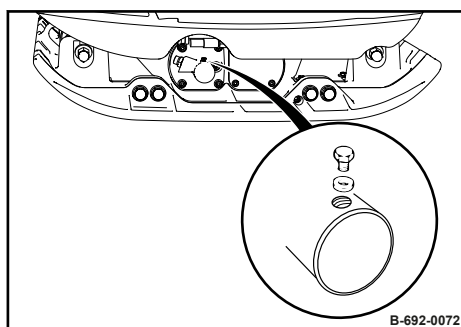


Obr. 105

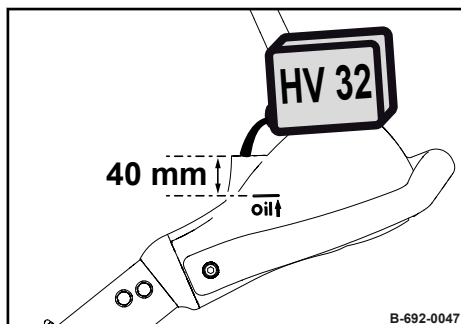
4. Jazdnú páku potlačte dopredu až na doraz a zaistite ju vhodným pomocným prostriedkom.
5. Vyskrutkujte odvzdušňovaciu skrutku a zachyťte unikajúci olej.
6. Zaskrutkujte odvzdušňovaciu skrutku.



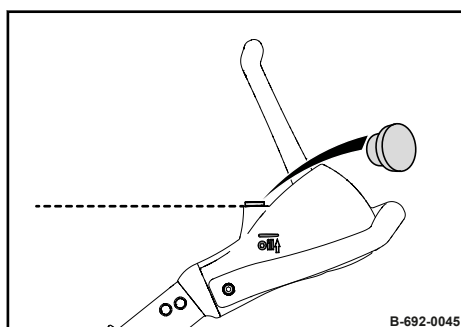
Obr. 106



Obr. 107



Obr. 108



Obr. 109

7.



UPOZORNENIE!

Konštrukčné diely sa môžu poškodiť!

- Používajte iba olej so schválenou špecifikáciou.

Hydraulický olej naplňte až po označenie na prednej časti oja.

Označenie: cca 40 mm (1.6 in) pod plniacim otvorom

8.

Uvoľnite odvzdušňovaciu skrutku.

9.

Vyčkajte, až nebude unikať žiaden vzduch a odvzdušňovaciu skrutku potom pevne utiahnite.

10.

Hydraulický olej doplňte až po označenie na prednej časti oja.

11.

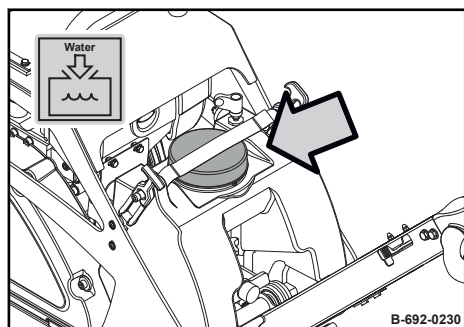
Naskrutkujte skrutku plnenia oleja.

12.

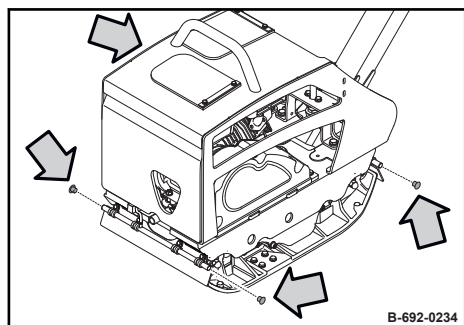
Olej ekologicky zlikvidujte.

8.10 Podľa potreby

8.10.1 Čistenie postrekovania vodou



Obr. 110



Obr. 111

1. Stroj bezpečne odstavte ☞ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Odoberte veko.
3. Odoberte gumené uzávery na rúrkach postrekovania.
4. Zapnite postrekovanie vodou.
5. Vodu nechajte úplne vytiecť.
6. Nádrž na vodu prepláchnite silným prúdom vody, kým sa nevyplavia znečistenia.
7. Na rúrky postrekovania opäť nasadte gumené uzávery.
8. Postrekovanie vodou opäť vypnite.
9. Nádrž na vodu naplňte čistou vodou a zatvorte veko.

8.10.2 Čistenie chladiacich rebier a otvorov pre chladiaci vzduch



Znečistenie chladiacich rebier a otvorov pre chladiaci vzduch je veľmi závislé od podmienok použitia stroja, resp. ich každý deň čistite.



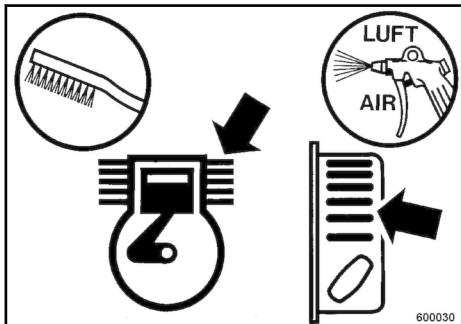
UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora v dôsledku zníženého chladenia!

- Ihneď odstraňujte netesnosti oleja a paliva v oblasti chladiaceho ventilátora alebo chladiča oleja a potom očistite chladiace rebrá.

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Ochranné rukavice
■ Ochranné okuliare

1. Stroj bezpečne odstavte ↗ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Motor nechajte vychladnúť.
3. Suchú nečistotu uvoľnite vhodnou kefkou na všetkých chladiacich rebrách a otvoroch nasávania chladiaceho vzduchu.
- 4.



Obr. 112



POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia očí v dôsledku odlietavajúcich častíc!

- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné rukavice, ochranný pracovný odev, ochranné okuliare).

Chladiace rebrá a otvory nasávania chladiaceho vzduchu vyfúkajte stlačeným vzduchom.

Čistenie čističom na odstraňovanie nečistôt za studena

Pri motore znečistenom olejom použite čistič na odstraňovanie nečistôt za studena.



UPOZORNENIE!

Konštrukčné diely sa môžu poškodiť vniknutím vody!

- Prúd vody nikdy nesmerujte priamo do vzduchového filtra, karburátora, reverzného štartéra, nasávania vzduchu alebo spínača zapalovania.

- 1.



POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia očí v dôsledku odlietavajúcich častíc!

- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné rukavice, ochranný pracovný odev, ochranné okuliare).

Motor postriekajte vhodným, nehorľavým čistiacim prostriedkom a po dostatočnej „dobe pôsobenia“ umyte vodou a vyfúkajte stlačeným vzduchom.

2. Motor nechajte na krátku dobu zahriať, aby sa zabránilo tvorbu hrdze.
3. Zistite príčinu zaolejovania a netesnosti a netesnosť nechajte odstrániť nášmu zákazníkemu servisu.

8.10.3 Kontrola, čistenie zapalovacej sviečky



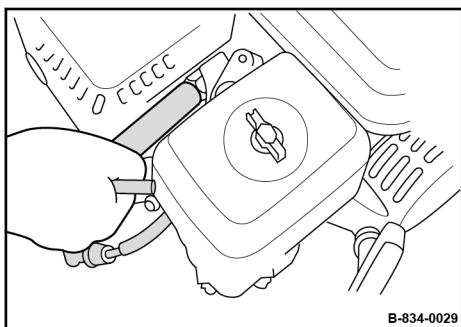
UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora!

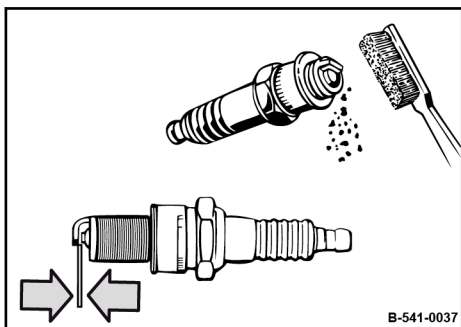
- Nikdy nepoužívajte zapalovaciu sviečku s nesprávnou tepelnou hodnotou.

- Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
 ■ Ochranné rukavice
- Špeciálny nástroj: ■ 13/16 palcový kľúč na zapalovacie sviečky

1. Stroj bezpečne odstavte ↗ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Motor nechajte vychladnúť na minimálne 15 minút.
3. Očistite okolie zapalovacej sviečky.
4. Zapalovaciu sviečku vyskrutkujte 13/16-palcovým kľúčom na zapalovacie sviečky.



Obr. 113



Obr. 114

5. Skontrolujte stav zapalovacej sviečky a prípadne ju očistite.
6. Pri silných zvyškoch po spálení alebo pri opálených elektródach vymeňte zapalovaciu sviečku ↗ *Kapitola 8.8.1 „Výmena zapalovacej sviečky“ na strane 78.*
7. Skontrolujte odstup elektród zapalovacej sviečky pomocou škáromera, odstup v prípade potreby nastavte.
 ⇒ **Požadovaná hodnota:** 0,7 - 0,8 mm (0.028 - 0.032 in)
8. Zapalovaciu sviečku opatrne zatočte rukou.
9. Používanú zapalovaciu sviečku po dosadnutí na tesniacu plochu utiahnite pomocou kľúča na zapalovacie sviečky o ďalšiu 1/8 až 1/4 otáčky.



UPOZORNENIE!

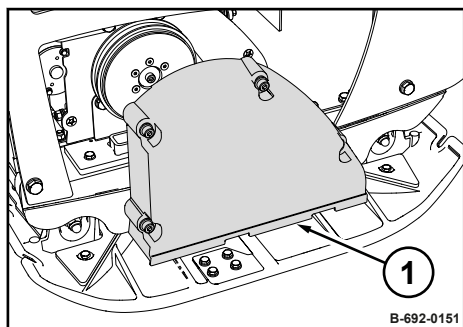
Nebezpečenstvo poškodení motora v dôsledku voľnej zapalovacej sviečky!

- Zapalovaciu sviečku vždy správne zaskrutkujte.

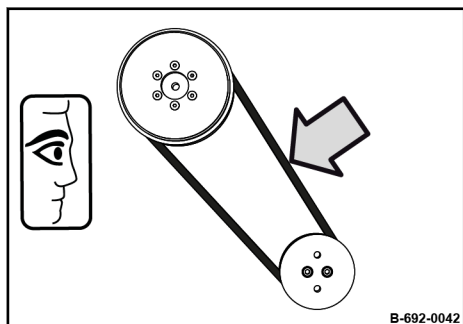
8.10.4 Údržba klinových remeňov

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Bezpečnostná obuv
■ Ochranné rukavice

1. Stroj bezpečne odstavte ☞ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Motor nechajte vychladnúť.
3. Odskrutkujte ochranu klinového remeňa (1).



Obr. 115

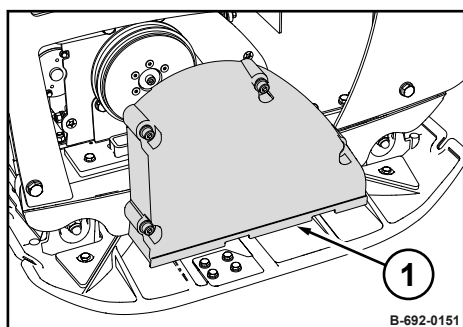


Obr. 116

4. Skontrolujte stav a napnutie klinového remeňa.
⇒ **Rozmer zatlačenia:** 5 - 15 mm (0.2 - 0.6 in).

5.  *Klinový remeň nie je možné napnúť.*

Klinový remeň pri poškodení alebo prekročení rozmeru zatlačenia vymeňte ☞ *Kapitola 8.8.5 „Výmena klinového remeňa“ na strane 84.*



Obr. 117

6. Pevne priskrutkujte ochranu klinového remeňa (1).

8.10.5 Kontrola výšky hladiny oleja telesa budiča



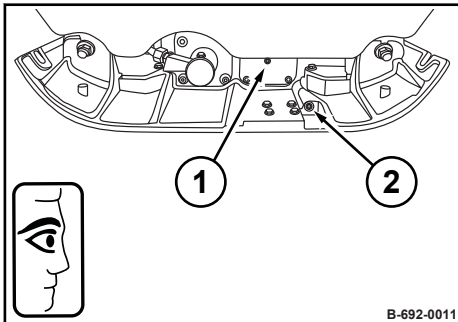
UPOZORNENIE!

Konštrukčné diely sa môžu poškodiť!

- Používajte iba olej so schválenou špecifikáciou
↳ Kapitola 8.3 „Tabuľka prevádzkových látok“
na strane 71.

- Ochranná výbava:
- Ochranný pracovný odev
 - Bezpečnostná obuv
 - Ochranné rukavice

1. Stroj odstavte na rovnej zemi.
2. Stroj bezpečne odstavte ↳ Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.
3. Stroj nechajte vychladnúť.
4. Vyčistite okolie prevzdušňovacej skrutky (1) a plniacej/výpustnej skrutky (2).
5. Vyskrutkujte prevzdušňovaciu skrutku.



Obr. 118



UPOZORNENIE!

Konštrukčné diely sa môžu poškodiť!

Nepoužívajte motorové oleje s nízkym obsahom popola pre teleso hriadeľa budiča.

6. Vyskrutkujte plniacu/výpustnú skrutku a skontrolujte výšku hladiny oleja, príp. doplňte.
⇒ **Požadovaná hodnota:** dolná hrana plniaceho/výpustného otvoru.
7. Vyčistite prevzdušňovaciu skrutku a plniacu/výpustnú skrutku a nasadte ju s nízko pevným tesniacim prostriedkom (napr. číslo náhradného dielu: DL 009 700 16).

8.10.6 Očistenie stroja



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora v dôsledku zníženého chladenia!

- Odstráňte netesnosti oleja a paliva v oblasti palivovej nádrže, valca a otvoru nasávania chladiaceho vzduchu.

1. Stroj bezpečne odstavte ↳ Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.
2. Motor nechajte vychladnúť na minimálne 30 minút.



UPOZORNENIE!

Konštrukčné diely sa môžu poškodiť vniknutím vody!

- Prúd vody nikdy nesmerujte priamo do vzduchového filtra, karburátora, reverzného štartéra, nasávania vzduchu alebo spínača zapalovania.

3. Stroj očistite prúdom vody.
4. Motor nechajte na krátku dobu zahriať, aby sa zabránilo tvoraniu hrdze.

8.10.7 Opatrenia pri dlhšom odstavení

8.10.7.1 Opatrenia pred odstavením



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života vybuchujúcej zmesi plynu a vzduchu!

- Zabráňte prístupu benzínu na horúce konštrukčné diely.
- Fajčenie a otvorený oheň sú zakázané.
- Zdroje tepla, iskry a iné zápalné zdroje udržiavajte mimo dosahu.
- Benzín nerozlejte.

Ak sa má stroj odstaviť na dlhšiu dobu, napr. zimná perióda, musia sa vykonať nasledujúce práce.

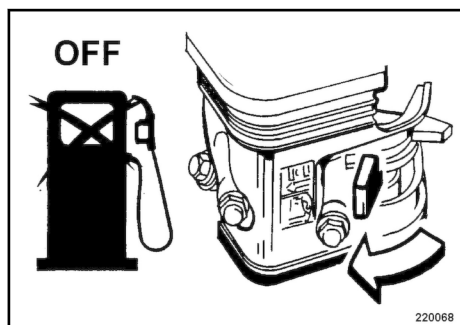
Konzervačné opatrenia platia podľa poveternostných vplyvov na dobu ochrany s dĺžkou cca 6 až 12 mesiacov.

1. Stroj bezpečne odstavte ↪ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Motor nechajte vychladnúť na minimálne 30 minút.
3. Stroj dôkladne očistite.
4. Vymeňte motorový olej ↪ *Kapitola 8.7.1 „Výmena motorového oleja“ na strane 77.*
5. Použite stabilizátor paliva alebo palivovú nádrž úplne vyprázdňte.

Použitie stabilizátora paliva

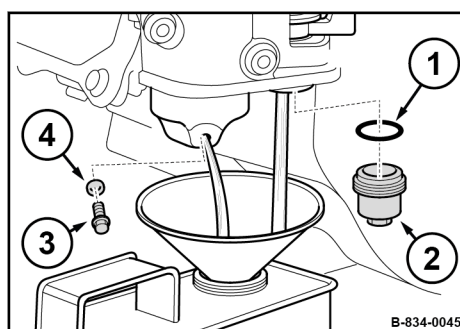
1. Čerstvé palivo zmiešajte so stabilizátorom paliva (dodržte údaje výrobcu).
2. Vypustite palivovú nádrž a naplňte ju ošetrovaným palivom.
3. Naštartujte motor a nechajte ho bežať cca 10 minút na voľnobeh.
4. Stroj zabezpečene odstavte.

Vyprázdenie palivovej nádrže



Obr. 119

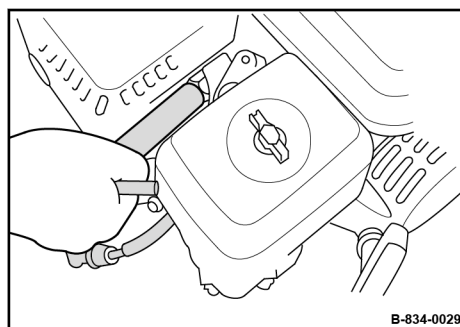
1. Zatvorte palivový kohút.



Obr. 120

2. Demontujte výpustnú skrutku (3) a tesnenie (4) na karburátore a zachyťte vytečené palivo.
3. Demontujte nádobku filtra (2) a O-krúžok (1).
4. otvorte palivový kohút a zachyťte unikajúce palivo.
5. Zatvorte palivový kohút.
6. Na karburátor namontujte výpustnú skrutku s tesnením.
7. Namontujte nádobku filtra s O-krúžkom.
8. Palivo ekologicky zlikvidujte.

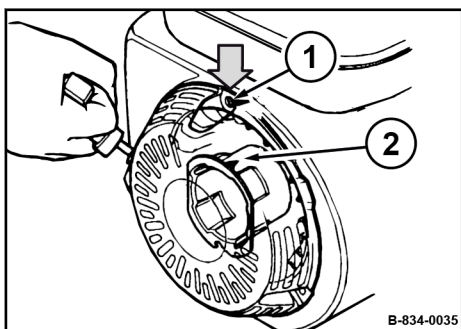
Ochrana valca



Obr. 121

Špeciálny nástroj: ■ 13/16 palcový kľúč na zapalovacie sviečky

1. Zapalovaciu sviečku vyskrutkujte 13/16-palcovým kľúčom na zapalovacie sviečky.
2. Do otvoru pre zapalovaciu sviečku nakvapkajte viacero kvapiek motorového oleja.



Obr. 122

Odstavenie stroja

3. Pomocou reverzného štartéra motor viac krát pretočte, aby sa olej rozdelil vo valci.
4. Opäť zaskrutkujte zapalovaciu sviečku.
5. Štartovacie lanko pomaly ťahajte, kým nebudete cítiť odpor a kým vyrovnávacie označenie (2) remenice štartéra nebude vyrovnané s horným otvorom (1).
⇒ Ventily sa zatvoria, aby sa do valca nedostala vlhkosť.
6. Štartovacie lanko vedte pomaly späť.

1. Stroj pri odstavení postavte do zastrešenej, suchej a dobre vetranej miestnosti.
2. Motor chráňte pred prachom a vlhkosťou.
3. Stroj so zakonzervovaným motorom označte umiestnením upozorňujúceho štítku.

8.10.7.2 Opatrenia pred opätovným uvedením do prevádzky



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života vybuchujúcej zmesi plynu a vzduchu!

- Zabráňte prístupu benzínu na horúce konštrukčné diely.
- Fajčenie a otvorený oheň sú zakázané.
- Zdroje tepla, iskry a iné zápalné zdroje udržiavajte mimo dosahu.
- Benzín nerozlejte.

1. Skontrolujte výšky hladín olejov.
2. Ak sa palivo pred odstavením vypustilo, naplňte palivovú nádrž.
3. Hadice a vedenia skontrolujte na trhliny a tesnosť.
4. Stroj dôkladne očistite.
5. Motor nechajte po naštartovaní bežať 15 až 30 minút na voľnobeh.

9.1 Predbežné poznámky

Poruchy sa často pripisujú tomu, že sa stroj obsluhuje alebo udržiava nesprávne. Pri každej poruche si ešte raz dobre prečítajte, čo je popísané o správnej obsluhu a údržbe.

Ak nedokážete rozpoznať príčinu poruchy alebo poruchu sami odstrániť na základe tabuľky porúch, potom sa obráťte na náš zákaznícky servis.

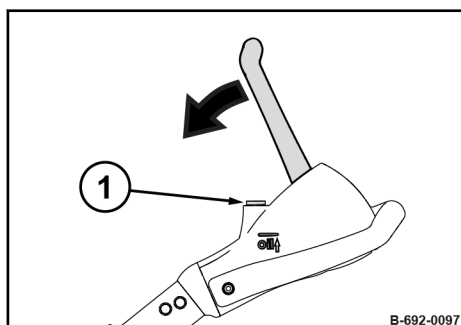
9.2 Poruchy pracovnej prevádzky

Porucha	Možná príčina	Náprava
Stroj vibruje so silne zníženou rýchlosťou smerom dopredu	Vzduch v hydraulickom systéme vodiaceho oja	Vypustenie tlaku z vodiaceho oja
	Výška hladiny oleja v telese hriadeľa budiča príliš nízka	Kontrola výšky hladiny oleja v telese hriadeľa budiča

Vypustenie tlaku z vodiaceho oja

Ochranná výbava: ■ Ochranné rukavice

1. Stroj bezpečne odstavte ☞ *Kapitola 6.5 „Zabezpečené odstavenie stroja“ na strane 59.*
2. Jazdnú páku potlačte dopredu až na doraz a podržte.
3. Skrutku plnenia oleja (1) opatrne uvoľnite.
⇒ Unikajúci vzduch je vnímateľný ľahkým syčaním.
4. Vyčkajte, kým nebude unikať žiaden vzduch a skrutku plnenia oleja pevne utiahnite.



Obr. 123

9.3 Poruchy motora

Porucha	Možná příčina	Náprava
Motor nenaskočí	Palivová nádrž prázdna	Kontrola, resp. doplnenie
	Palivový kohút uzatvorený	Otvorte palivový kohút
	Palivová sústava upchatá	Čistenie palivového sitka
		Kontrola palivového sitka v karburátore Nechajte skontrolovať kvalifikovanému odbornému personálu
	Spínač zapalovania je v polohe „OFF“	Spínač zapalovania prepnite do polohy „ON“
	Výška hladiny motorového oleja príliš nízka	Kontrola výšky hladiny motorového oleja, príp. doplnenie
	Zapaľovacia iskra chýba	Čistenie, príp. výmena zapaľovacej sviečky
	Spínač zapalovania chybný	Nechajte skontrolovať kvalifikovanému odbornému personálu
	Žiadne palivo v karburátore	Kontrola prívodu paliva Nechajte skontrolovať kvalifikovanému odbornému personálu
Motor sa pri iniciácii reverzného štartéra nepretáča	Reverzný štartér chybný	Výmena reverzného štartéra
	Pružina zlomená	Výmena reverzného štartéra
Štartovacie lanko reverzného štartéra sa nevracia späť do východiskovej polohy	Reverzný štartér znečistený	Čistenie reverzného štartéra
	Predpnutie pružiny príliš nízke	Skontrolujte, príp. nastavte predpnutie pružiny
	Pružina zlomená	Výmena reverzného štartéra
Nízky výkon motora	Vzduchový filter upchatý	Čistenie, príp. výmena vzduchového filtra
	Tiahlo plynu chybné	Nechajte skontrolovať kvalifikovanému odbornému personálu
	Motor chybný	Nechajte skontrolovať kvalifikovanému odbornému personálu
	Karburátor chybný	Nechajte skontrolovať kvalifikovanému odbornému personálu
Motor sa veľmi zahrieva	Nedostatok chladiaceho vzduchu	Čistenie, príp. výmena vzduchového filtra Čistenie chladiacich rebier a otvorov pre chladiaci vzduch
Motor ostáva stáť	Palivová sústava upchatá	Čistenie palivového sitka
		Kontrola palivového sitka v karburátore Nechajte skontrolovať kvalifikovanému odbornému personálu
	Palivová nádrž prázdna	Kontrola, resp. doplnenie

Pomoc pri poruchách – Poruchy motora

Porucha	Možná příčina	Náprava
	Zlá kvalita paliva	Kontrola kvality paliva, příp. výmena paliva
	Výška hladiny motorového oleja príliš nízka	Kontrola výšky hladiny motorového oleja, príp. doplnenie
Motor beží vo vysokých otáčkach, avšak bez vibrácií	Odstredivá spojka chybná	Nechajte skontrolovať kvalifikovanému odbornému personálu
	Klinový remeň roztrhnutý	Výmena klinového remeňa

9.4 Náprava pri presýtenom motore



NEBEZPEČENSTVO!

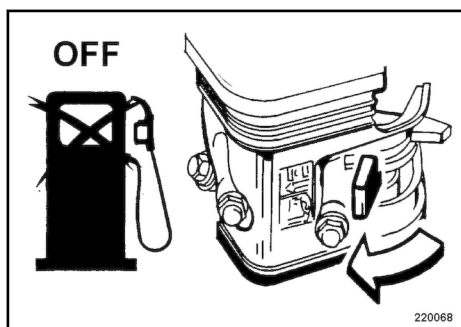
Nebezpečenstvo ohrozenia života vybuchujúcej zmesi plynu a vzduchu!

- Zabráňte prístupu benzínu na horúce konštrukčné diely.
- Fajčenie a otvorený oheň sú zakázané.
- Zdroje tepla, iskry a iné zápalné zdroje udržiavajte mimo dosahu.
- Benzín nerozlejte.

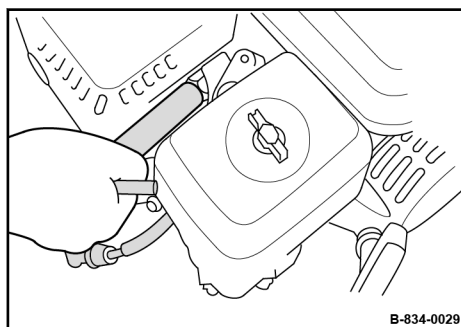
Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Ochranné rukavice
■ Ochranné okuliare

Špeciálny nástroj: ■ 13/16 palcový kľúč na zapalovacie sviečky

1. Motor nechajte vychladnúť.
2. Zatvorte palivový kohút.

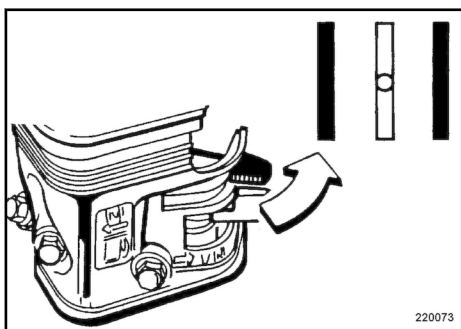


Obr. 124

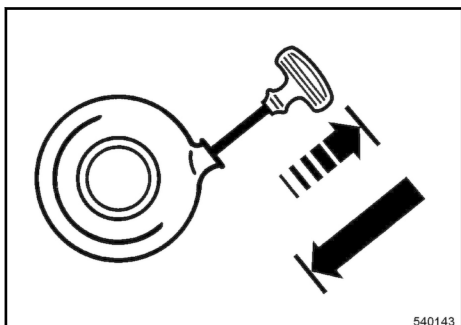


Obr. 125

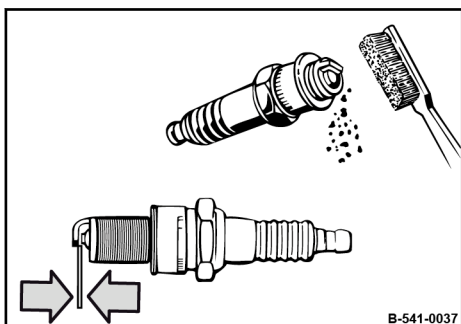
3. Vytiahnite konektor zapalovacej sviečky.
4. Zapalovaciu sviečku vyskrutkujte 13/16-palcovým kľúčom na zapalovacie sviečky.
5. Prichystajte handričky na zachytávanie paliva.



Obr. 126



Obr. 127



Obr. 128

6. Otvorte štartovaciu klapku.

7.



POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia očí v dôsledku odlietavajúcich častíc!

- Noste osobné ochranné vybavenie (ochranné rukavice, ochranný pracovný odev, ochranné okuliare).

Pomocou reverzného štartéra viackrát pretočte motor, aby ste odstránili nadbytočné palivo zo spaľovacieho priestoru.

8. Zapaľovaciu sviečku osušte pomocou suchej handričky alebo vyfúkajte do sucha stlačeným vzduchom.
9. Zapaľovaciu sviečku prípadne očistite drôtenou kefou.
10. Pri silných zvyškoch po spálení alebo opálených elektródach vymeňte zapaľovaciu sviečku.
11. Skontrolujte odstup elektród zapaľovacej sviečky pomocou škáromera, odstup v prípade potreby nastavte.
⇒ **Požadovaná hodnota:** 0,7 - 0,8 mm (0.028 - 0.032 in)
12. Použitú zapaľovaciu sviečku opatrne zaskrutkujte rukou a po dosadnutí na tesniacu plochu ju utiahnite pomocou kľúča na zapaľovacie sviečky o ďalšiu 1/8 až 1/4 otáčky.
13. Novú zapaľovaciu sviečku po dosadnutí na tesniacu plochu utiahnite pomocou kľúča na zapaľovacie sviečky o ďalšiu 1/2 otáčky.



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodení motora v dôsledku voľnej zapaľovacej sviečky!

- Zapaľovaciu sviečku vždy správne zaskrutkujte.

14. Zasuňte konektor zapaľovacej sviečky.
15. Naštartujte motor ↗ *Kapitola 6.2 „Štartovanie motora“ na strane 53.*
16. Handričky s vytečeným palivom ekologicky zlikvidujte.

10.1 Konečné odstavenie stroja

Ak už stroj nie je možné používať a vykoná sa konečné odstavenie, vykonajte nasledujúce práce a stroj nechajte rozobrať v štátom schválenom podniku.



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohrozenia života vybuchujúcej zmesi plynu a vzduchu!

- Zabráňte prístupu benzínu na horúce konštrukčné diely.
- Fajčenie a otvorený oheň sú zakázané.
- Benzín udržiavajte mimo dosahu zdrojov tepla, iskier a iných zápalných zdrojov.
- Benzín nerozlejte.
- Konštrukčné diely, ktoré predtým obsahovali benzín, nikdy nerozoberajte pomocou rezačieho horáka.



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia prevádzkovými látkami!

- Dodržiavajte bezpečnostné predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia pri zaobchádzaní s prevádzkovými látkami ↪ *Kapitola 3.4 „Zaobchádzanie s prevádzkovými látkami“ na strane 23.*

Ochranná výbava: ■ Ochranný pracovný odev
■ Bezpečnostná obuv
■ Ochranné rukavice
■ Ochranné okuliare

1. Vyprázdnite palivovú nádrž.
2. Vypustite motorový olej z motora a telesa hriadeľa budiča.
3. Vypustite hydraulický olej.

